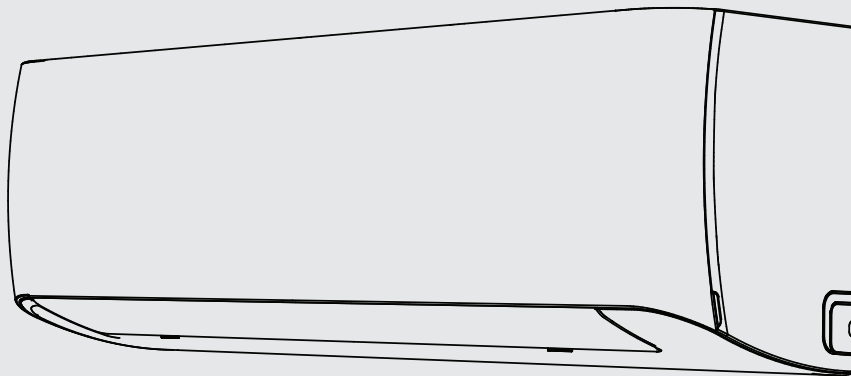




Siseruumi õhukonditsioneer

KASUTUSJUHEND

MUDELI NUMBER:
MSOPBU-12HRFN8-QRE1



Hoiatusteated: Enne toote kasutamist lugege see kasutusjuhend ja OHUTUSJUHEND (olemasolu korral) hoolikalt läbi ja hoidke edaspidiseks kasutamiseks alles. Disaini ja tehnilisi andmeid võidakse toote täiustamiseks ette teatamata muuta. Täpsemat teavet küsige edasimüüjat või tootjalt. Ülaltoodud diagramm on ainult näitlik. Kasutage standardina toote tegelikku välimust.

TÄNAMISE KIRI

Aitäh, et valisid Midea! Enne uue Midea toote kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi veendumaks, et teaksite, kuidas kasutada teie uue seadme pakutavaid funktsioone ohutult.

SISUKORD

TÄNAMISE KIRI	01
OHUTUSABINÕUD	02
TEHNILISED ANDMED	06
TOOTE ÜLEVAADE	07
TOOTE PAIGALDAMINE	08
Siseseadme paigaldamine	10
Paigaldage väliseade	20
Jahutusaine torustiku ühendamine	25
Õhu eemaldamine torustikust	29
Elektriline ja gaasilekete kontroll	31
Katsekäitus	32
Seadme pakkimine ja lahtipakkimine	33
KASUTUSJUHISED	34
Siseseadme näidik	34
Kaugjuhtimispuldi kasutamine	40
PUHASTAMINE JA HOOLDUS	50
TÕRKEOTSING	52
KAUBAMÄRGID, AUTORIÕIGUSED JA JURIIDILINE AVALDUS	55
KÕRVALDAMINE JA RINGLUSSEVÕTT	55
ANDMEKAITSE MÄRKUS	56

OHUTUSABINÕUD

Enne kasutamist ja paigaldamist lugege kindlasti jaotist „Ohutusabinõud“. Juhiste eiramisest tingitud vead paigaldamisel võivad põhjustada tõsiseid kahjustusi või kehavigastusi.

Võimalike kahjustuste või kehavigastuste ohule juhitakse tähelepanu märksõnadega HOIATUS ja ETTEVAATUST.

Sümbolite selgitus



Elektrilise pingehoiatus

See sümbol näitab, et pinge on inimeste elule ja tervisele ohtlik.



Hoiatus

Märksõna viitab keskmise riskitasemega ohule, mis võib selle mitte vältimisel põhjustada surma või raskeid vigastusi.



Ettevaatus!

Märksõna viitab madala riskitasemega ohule, mis võib selle mitte vältimisel põhjustada kergeid või mõõdukaid vigastusi.



Tähelepanu

Märksõna tähistab olulist teavet (nt varakahju), kuid mitte ohtu.



Järgige juhiseid

See sümbol näitab, et hooldustehnik tohib seadet kasutada ja hooldada ainult vastavalt kasutusjuhendile.

Lugege see kasutusjuhend enne seadme kasutamist/kasutuselevõttu hoolikalt läbi ja hoidke seda hilisemaks kasutamiseks paigalduskoha või seadme vahetus läheduses!

HOIATUS

Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui nad teevad seda järelevalve all või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi (Euroopa liidu riikides) seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.

Seade ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või kogemusteta ja teadmisteta isikutele (kaasa arvatud lapsed), välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik on neid seadme kasutamise asjus juhendanud. Lapsi tuleb jälgida, et nad seadmega ei mängiks.

HOIATUS TOOTE KASUTAMISE KOHTA

- Ebatavalise olukorra (nt põlemislõhn) tekkides lülitage seade kohe välja ja eemaldage elektrivõrgust. Elektrilöögi, tulekahju või vigastuste vältimiseks helistage edasimüüjale.
- Ärge pange seadme sisse- või väljalaskeavasse sõrmi, vardaid ega muid esemeid. See võib põhjustada vigastusi, kuna ventilaator võib pöörelda suurel kiirusel.
- Ärge pihustage seadme läheduses kergsüttivaid aineid, nt juukselakki või värvi. See võib põhjustada tulekahju või põletuse.
- Ärge kasutage õhukonditsioneeri põlevate gaaside läheduses. Keskkonda sattunud gaas võib koguneda seadme ümber ja põhjustada plahvatuse.
- Ärge kasutage õhukonditsioneeri märjas ruumis, näiteks vannitoas või pesuruumis. Kokkupuude veega võib põhjustada elektrilistes osades lühise.
- Ärge viibige liiga kaua otse jaheda õhu käes.
- Ärge lubage lastel õhukonditsioneeriga mängida. Lapsed peavad olema seadme lähedal alati järelevalve all.
- Kui õhukonditsioneeri kasutatakse põletite või muude kütteseadmetega samas ruumis, õhutage ruum põhjalikult, et vältida hapnikupuudust.
- Teatud keskkondades, nt köögis, abiruumis vms on väga soovitatav kasutada ainult spetsiaalseid õhukonditsioneeride.

ELEKTRIALASED HOIATUSED

- Kasutage ainult seadmele ettenähtud toitekaablit. Kui toitekaabel on kahjustatud, peab tootja, hooldustehnik vms kvalifitseeritud isik selle ohu vältimiseks vahetama.
- Toode tuleb paigaldamisel nõuetekohaselt maandada, vastasel korral võib see põhjustada elektrilöögi.
- Kõigil elektritöödel tuleb järgida riiklikke standardeid ja määrusi ning paigaldusjuhendit. Ühendage kaablid korralikult ja kinnitage need kindlalt, et välised jõud ei saaks ühendusi kahjustada. Sobimatud elektriühendused võivad üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju ning elektrilöögi. Kõik elektriühendused tuleb teha vastavalt sise- ja välisseadme siltidel olevatele elektriskeemidele.
- Kõik juhtmed peavad olema korralikult paigutatud, et juhtpaneeli katte saaks korralikult sulgeda. Kui juhtplaadi kate pole korralikult suletud, võib sellel tekkida korrosioon, klemmide ühenduspunktid võivad kuumeneda ja süttida või tekitada elektrilöögi.
- Elektrivõrgust isoleerimine peab toimuma püsipaigaldise kaudu, kooskõlas riiklike määrustega.
- Ärge tõmmake seadme vooluvõrgust eemaldamiseks toitekaablist. Võtke kinni pistikust ja tõmmake see pistikupesast välja. Otse kaablist tõmbamine võib seda kahjustada, mis võib kaasa tuua tulekahju või elektrilöögi.
- Ärge muutke toitekaabli pikkust ega kasutage seadme jaoks pikenduskaablit.
- Ärge ühendage seadme pistikupesaga muid seadmeid. Sobimatu või ebapiisav elektritoide võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
- Hoidke toitekaabel puhtana. Eemaldage pistikule või selle ümber kogunenud tolmu ja mustus. Määrduvad pistikud võivad põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
- Ühendage seade kohtkindla juhtmestikuga kõik poolused katkestava lahtlüliti kaudu, mille kontaktvahe on vähemalt 3 mm ja mille lekkevool võib ületada 10 mA ning milles rikkevooluseadme (RCD) nominaale jääkvool ei ületa 30 mA; lahtlüliti peab olema ühendatud kohtkindla juhtmestikuga kooskõlas riiklike määrustega.

MÄRKIGE KAITSME SPETSIFIKATSIOON ÜLES

Õhukonditsioneeri skeemiplaat (PCB) on varustatud sulavkaitsmega, mis tagab liigvoolukaitse. Sulavkaitsme tehnilised andmed on trükitud skeemiplaadile, nt:

T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC jne.

MÄRKUS: Jahutusainet R32 sisaldavate seadmete puhul võib kasutada ainult plahvatuskindlat keraamilist kaitset.

UV-C lamp (seadmete korral, milles on UV-C lamp)

Selles seades on UV-C lamp. Enne seadme avamist lugege hooldusjuhendit.

- Ärge kasutage UV-C lampe seamest väljaspool.
- Ilmselt kahjustatud seadmeid ei tohi kasutada.
- Seadme sihipäratu kasutamine või ümbrise kahjustus võib põhjustada ohtliku UV-C kiirguse leviku. Isegi väike kogus UV-C-kiirgust võib kahjustada silmi ja nahka.
- Enne UV-KIIRGUSE ohusümboliga luukide ja paneelide avamist seadme HOOLDAMISEKS on soovitatav toiteühendus katkestada.
- UV-C lampi ei saa puhastada, parandada ega vahetada.
- UV-KIIRGUSE ohusümbolit kandvaid UV-C TÖKKEID ei tohi eemaldada.



HOIATUS

Seade sisaldab UV-kiirgurit. Ärge vaadake valgusallikasse.



HOIATUSED TOOTE PAIGALDAMISE KOHTA

- Seadme peab paigaldama volitatud edasimüüja või asjatundja. Vale paigaldus võib põhjustada vedeliku lekke, elektrilöögi või tulekahju.
- Paigaldada tuleb vastavalt paigaldusjuhendile. **(Põhja-Ameerikas on paigaldada lubatud ainult volitatud töötajatel, vastavalt NEC ja CEC nõuetele).** Ebaõige paigaldus võib põhjustada vedeliku lekke, elektrilöögi või tulekahju.
- Seadme parandamiseks või hooldamiseks võtke ühendust volitatud hooldustehnikuga. Seade tuleb paigaldada vastavalt riiklikele määrustele.
- Kasutage paigaldamiseks ainult kaasasolevaid tarvikuid, osi ja ettenähtud komponente. Mittestandardsete osade kasutamine võib põhjustada vedeliku lekke, elektrilöögi, tulekahju ja seadme rikke.
- Paigaldage seade kindlasse kohta, mis on piisava kandevõimega seadme massi jaoks. Kui valitud asukoht pole piisavalt tugev või paigaldatud pole korralikult, võib seade alla kukkuda ning põhjustada tõsiseid vigastusi ja kahjustusi.
- Paigaldage äravool vastavalt selles juhendis toodud juhiste. Sobimatu äravool võib põhjustada veekahjustusi teie kodule jm varale.
- Kui seadmes on täiendav elektriline küttekeha, paigaldage seade vähemalt 1 meetri (3 jala) kaugusele mis tahes süttivast materjalist.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus võib esineda tuleohtliku gaasi leke. Kui seadme ümber koguneb tuleohtlik gaas, võib see põhjustada tulekahju.
- Ärge lülitage toidet sisse enne, kui kõik tööd on lõpetatud.
- Õhukonditsioneeride teiseldamiseks või ümberpaigutamiseks konsulteerige seadme ühenduste katkestamiseks ja uuesti paigaldamiseks kogunud hooldustehnikutega.
- Üksikasjalikku teavet seadme alusele paigaldamise kohta lugege jaotistest „Siseseadme paigaldamine“ ja „Välisseadme paigaldamine“.



ETTEVAATUST!

- Kui te ei kavatsen õhukonditsioneeride pikka aega kasutada, lülitage see välja ja eemaldage vooluvõrgust.
- Tormi korral lülitage seade välja ja eemaldage vooluvõrgust.
- Veenduge, et vesi saaks seadmest takistamatult ära voolata.

- Ärge kasutage õhukonditsioneeride märgade kätega. See võib põhjustada elektrilöögi.
- Ärge kasutage seadet muul otstarbel peale ettenähtu.
- Ärge ronige välisseadme peale ega pange selle peale esemeid.
- Ärge laske õhukonditsioneeril pikka aega töötada, kui ruumi ukSED või aknad on avatud või kui õhuniiskus on väga kõrge.

HOIATUSED PUHASTAMISE JA HOOLDAMISE KOHTA

- Enne puhastamist lülitage seade välja ja eemaldage elektrivõrgust. Vastasel korral võib seade põhjustada elektrilöögi.
- Ärge peske õhukonditsioneeride rohke veega.
- Ärge kasutage õhukonditsioneeril tuleohtlikke puhastusaineid. Tuleohtlikud puhastusained võivad põhjustada tulekahju või deformatsiooni.

Märkus fluorgaaside kohta (ei kehti jahutusainega R290 seadme puhul)

- See õhukonditsioneer sisaldab fluoriga kasvuhoonegaase. Täpsemat teavet gaasi tüübi ja koguse kohta saate seadmel olevalt sildilt või välisseadme pakendis kaasasolevast väljaandest „Kasutajajuhend – toote kirjeldus“. (Ainult Euroopa Liidu tooted).
- Seadet võib paigaldada, hooldada ja remontida ainult pädev tehnik.
- Toote peab eemaldama ja ringlusse võtma pädev tehnik.
- Seadmete puhul, mis sisaldavad fluoriga kasvuhoonegaase vähemalt, mille CO₂ ekvivalent on vähemalt 5 tonni kuid vähem kui 50 tonni, ning kui süsteemile on paigaldatud lekettuvastussüsteem, tuleb süsteemi lekete suhtes kontrollida vähemalt iga 24 kuu tagant.
- Seadme lekete suhtes kontrollimisel on tungivalt soovitatav kõik kontrollid nõuetekohaselt dokumenteerida.

⚠ HOIATUS JAHUTUSAINE R32/R290 KASUTAMISE KOHTA

- Kui kasutatakse tuleohtlikke jahutusaineid, peab seade olema hea õhuvahetusega kohas ja ruumi suurus peab vastama konkreetsetele nõuetele.
Jahutusainega R32 mudelite korral:
- Seade tuleb paigaldada, seda tuleb kasutada ja hoida ruumis, mille põrandapindala on suurem kui 4m².
- Jahutusainega R290 mudelite korral tuleb seade paigaldada, seda kasutada ja hoida ruumis, mille põrandapindala on suurem kui:
 $\leq 2,6 \text{ kW}$ seadmed: 17,33 m²
 $> 2,6 \text{ kW}$ ja $\leq 3,5 \text{ kW}$ seadmed: 25,4m²
 $> 3,5 \text{ kW}$ ja $\leq 5,2 \text{ kW}$ seadmed: 34,67m²
 $> 5,3 \text{ kW}$ ja $\leq 7,1 \text{ kW}$ seadmed: 47,33m²
- Korduvkasutatavaid mehaanilisi liitmikke ja koonusliitmikke ei tohi siseruumides kasutada.

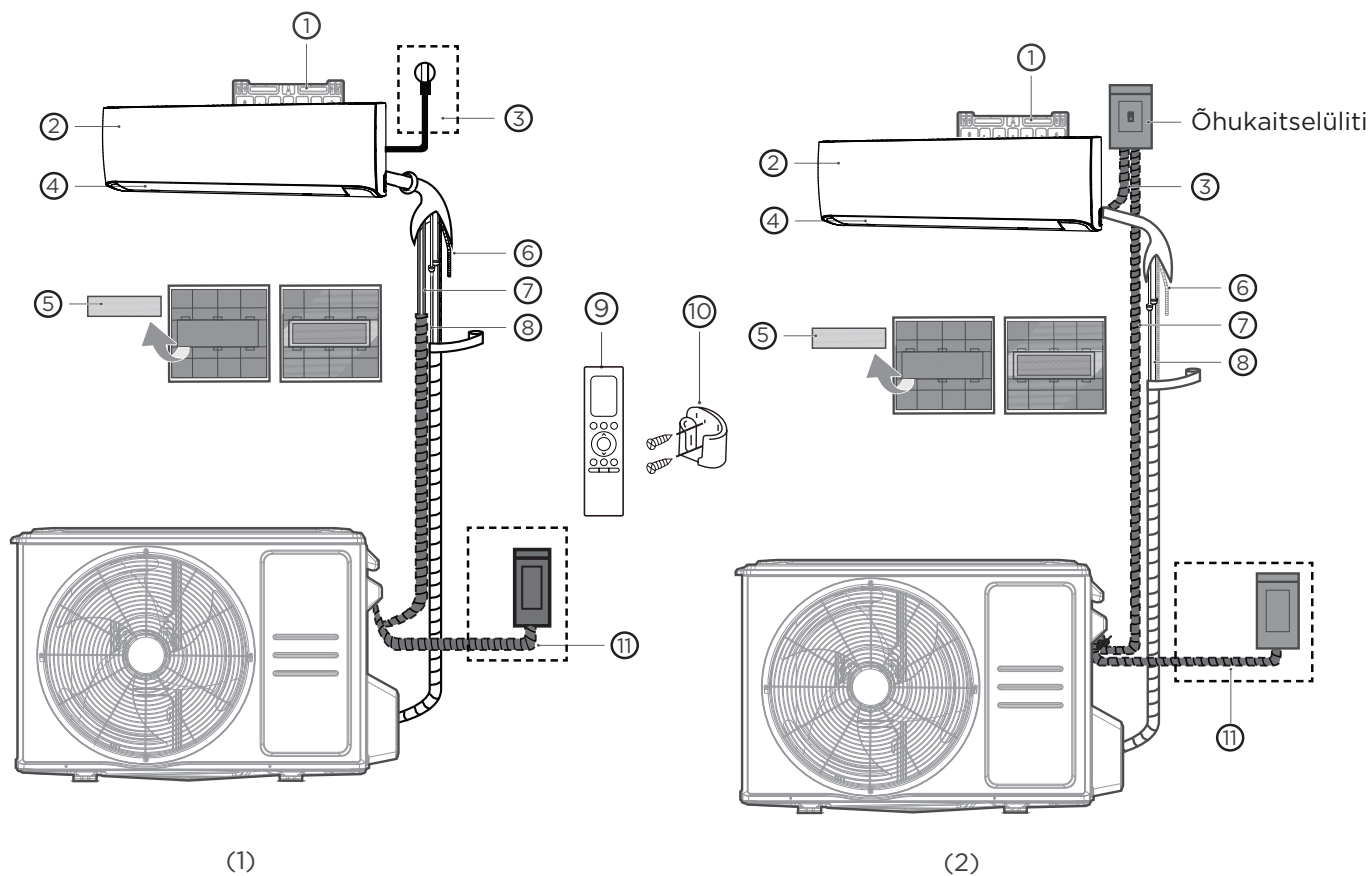
TEHNILISED ANDMED

Tootemudel	MSOPBU-12HRFN8-QRE1/ MOX330-12HFN8-QRE1	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX
Vooluallikas	220-240V~50Hz,1Ph		
Jahutusvõimsus	12000Btu/h	xxxxx	xxxxxx
Küttevõimsus	13000Btu/h	xxxx	xxxxxx
Nimivool	13.0A	xxxx	xxxx
Nominaalne sisendvõimsus	2950W	xxxx	xxxx
Välisseadme kaitseklass	IPX4		

TOOTE ÜLEVAADE

● MÄRKUS ILLUSTRATSIOONIDE KOHTA:

Selgituseks vaadake selle juhendi illustratsioone. Siseseadme tegelik kuju võib siin toodust veidi erineda. Juhinduge tegelikust kujust.



① Seinakinnitusplaat

② Esipaneel

③ Toitekaabel (mõned üksused)

④ Rest

⑤ Funktsionaalne filter (põhifiltri taga – teatud seadmetel)

⑥ Äravoolutoru

⑦ Signaalkaabel

⑧ Jahutusaine torustik

⑨ Kaugjuhtimispuul

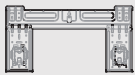
⑩ Kaugjuhtimispuldi hoidik (teatud mudelitel)

⑪ Välisseadme toitekaabel (teatud mudelitel)

TOOTE PAIGALDAMINE

TARVIKUD

Õhukonditsioneeriga on kaasas järgmised tarvikud. Kasutage õhukonditsioneeriga paigaldamiseks kõiki kaasasolevaid paigaldusosi ja tarvikuid. Ebaõige paigaldamine võib põhjustada vedeliku lekke, elektrilöögi ja tulekahju või seadme rikke. Järgmised esemed ei ole õhukonditsioneeriga kaasas ja tuleb hankida eraldi.

Tarviku nimi	Kogus (tk)	Kuju	Tarviku nimi	Kogus (tk)	Kuju
Juhend	1-3		Kaugjuhtimispult	1	
Äravoolu liitmik (jahutus- ja küttefunktsiooniga mudelitel)	1		Aku	2	
Tihend (jahutus- ja küttefunktsiooniga mudelitel)	1		Kaugjuhtimispuldi hoidik (hankida eraldi)	1	
Paigaldusplaat	1		Kaugjuhtimispuldi hoidiku kinnituskruvi (hankida eraldi)	2	
Ankur	5-8 (olenevalt mudelist)		Väike filter (Volitatud tehnik peab seadme paigaldamisel selle tagaküljele paigaldama peamise õhufiltri)	1- 2 (olenevalt mudelist)	
Paigaldusplaadi kinnituskruvi	5-8 (olenevalt mudelist)				

Nimi	Kuju	Kogus (tk)
Ühendustoru koost	Vedelikupool	Ø6,35 (1/4 tolli)
		Ø9,52 (3/8 tolli)
	Gaasipool	Ø9,52 (3/8 tolli)
		Ø12,7 (1/2 tolli)
		Ø16 (5/8 tolli)
		Ø19 (3/4 tolli)
Magnetrõngas ja vöö (kui on kaasas, juhenduge ühenduskaabli paigaldamisel ühendusskeemi.)	  Juhtige vöö läbi magnetrõnga ava, et sellega kaabel kinnitada	Mudeliti erinev

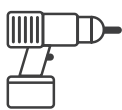
Vajate järgmisi tööriistu



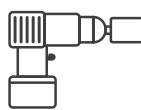
Töökindad



Kruvikeeraja ja mutrivõti



Lööktrell



Augufrees



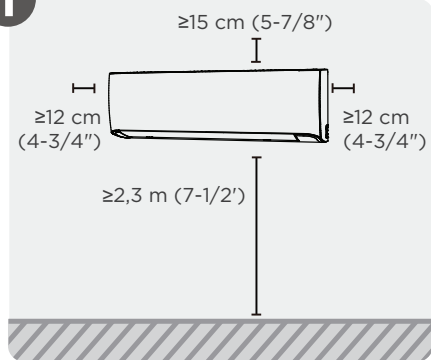
Kaitseprillid ja mask



Vinüülteip

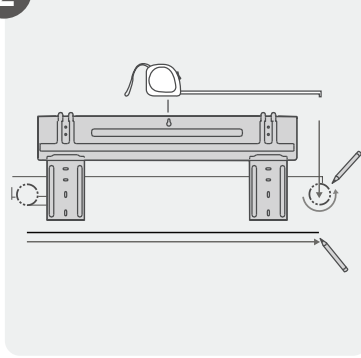
PAIGALDUSE KOKKUVÕTE - SISESEADE

1



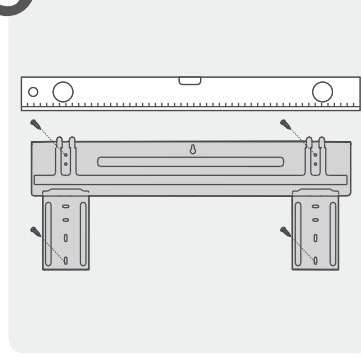
Valige paigaldamiskoht

2



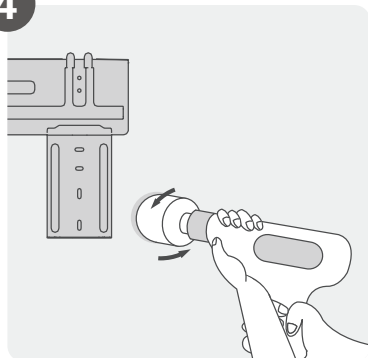
Määrake augu asukoht seinas

3



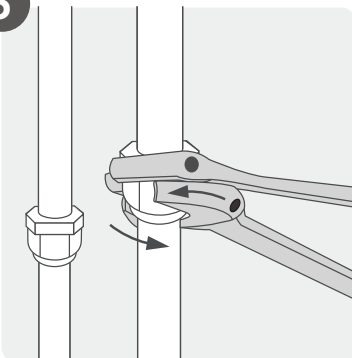
Ühendage paigaldusplaat

4



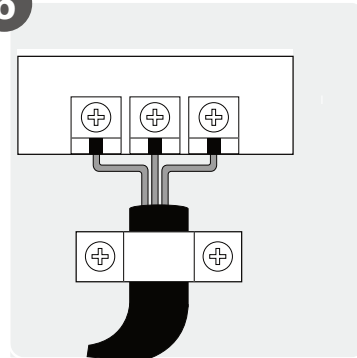
Puurige seina auk

5



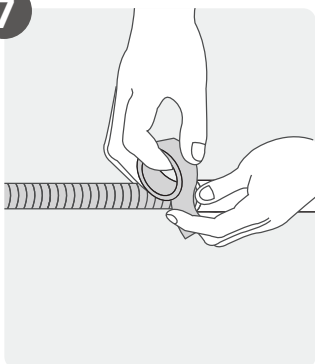
Ühendage torustik

6



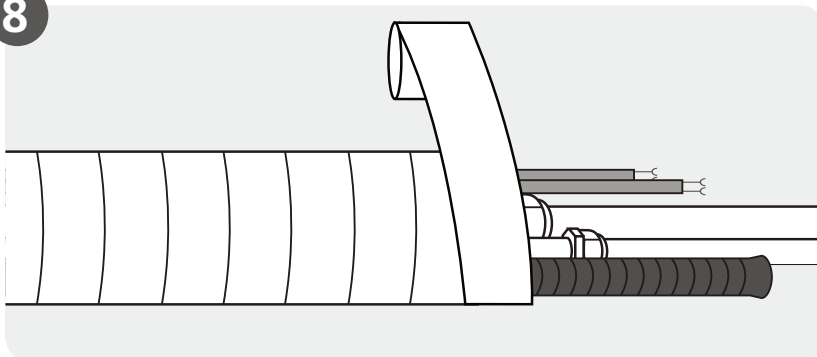
Ühendage juhtmestik
(Ei kehti mõnes Põhja-Ameerikas)

7



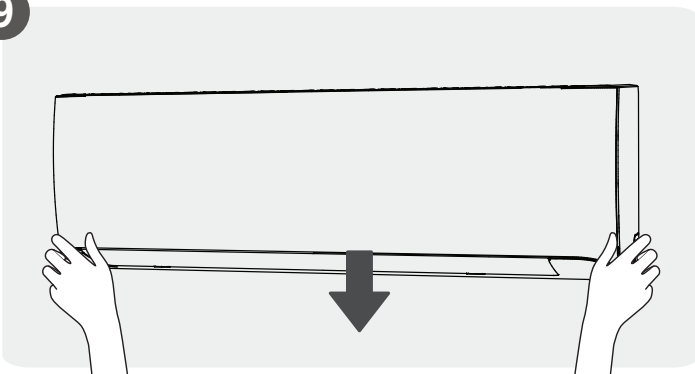
Valmistage ette
äravoolutoru

8



Paigaldage torude ja kaablite ümbrised
(Ei kehti mõnes Põhja-Ameerikas)

9



Paigaldage siseseade

Siseseadme paigaldamine

1

Valige paigaldamiskoht



MÄRKUS: ENNE PAIGALDAMIST

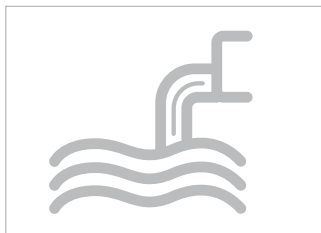
Enne siseseadme paigaldamist kontrollige toote pakendil olevalt sildilt, kas siseseadme mudeli number ühtib välisseadme mudeli numbriga.

Järgmised standardid aitavad teil valida seadmele sobiva asukoha.

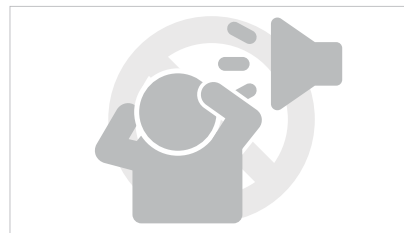
Paigalduskoht peab vastama järgmistele nõuetele:



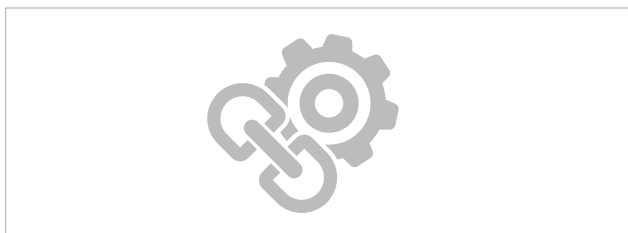
☒ Hea õhuringlus



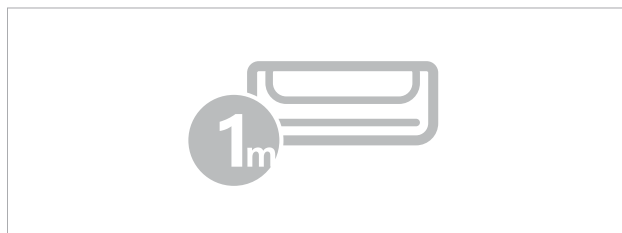
☒ Sujuv vee äravool



☒ Seadme müra ei häiri teisi inimesi.



☒ Kindel ja püsiv, ei vibreeri
☒ Piisavalt tugev seadme raskuse jaoks



☒ Vähemalt ühe meetri kaugusel kõigist muudest elektriseadmetest (nt teler, raadio, arvuti)

ÄRGE paigaldage seadet järgmistesse kohtadesse:

- ⊘ Mis tahes soojus-, auru- või tuleohtliku gaasi allika lähedale
- ⊘ Tuleohtlike esemete (nt kardinad või riided) lähedale

- ⊘ Mis tahes struktuuride lähedale, mis võivad takistada õhuringlust
- ⊘ Ukseava lähedale
- ⊘ Otseesse päikesevalguse kätte



MÄRKUS: TOOTE PAIGALDAMISE KOHTA

Kui kohtkindlat jahutusaine torustikku pole:

Asukoha valimisel pidage meeles, et seina tuleb teha piisav ava sise- ja välisseadet ühendava signaalkaabli ja jahutusaine torustiku jaoks (vt jaotist „Augu puurimine ühendustorustiku jaoks“). Kõik torustikud ühendatakse standardina siseseadme paremal küljel (seadme poole vaadates). Seadme torustiku saab siiski ühendada nii vasakult kui ka paremalt poolt.

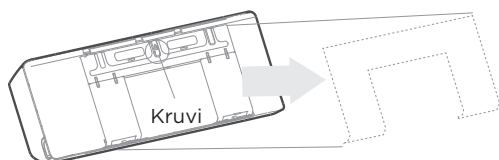
2

Puurige seina auk ühendustorustiku jaoks

Määrake kindlaks augu asukoht seinas

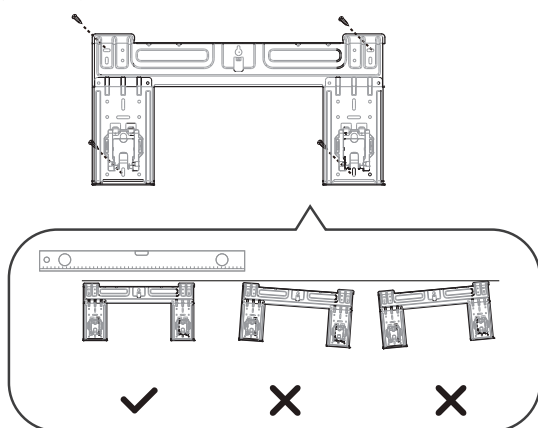
1. samm

Eemaldage kruvi, millega paigaldusplaat on kinnitatud siseseadme tagaküljele.



2. samm

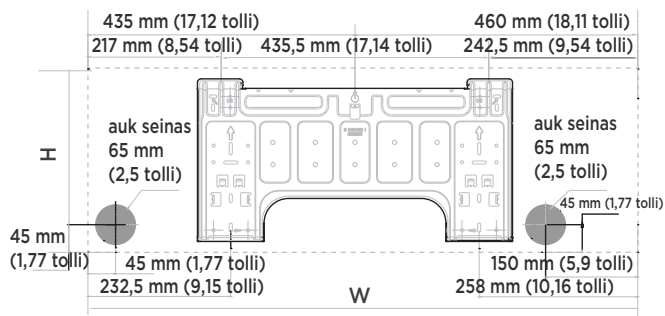
Kinnitage paigaldusplaat seinalle, kasutades kaasasolevaid kruvisid. Veenduge, et paigaldusplaat oleks ühtlaselt vastu seina.



Kinnitusplaadi õige suund

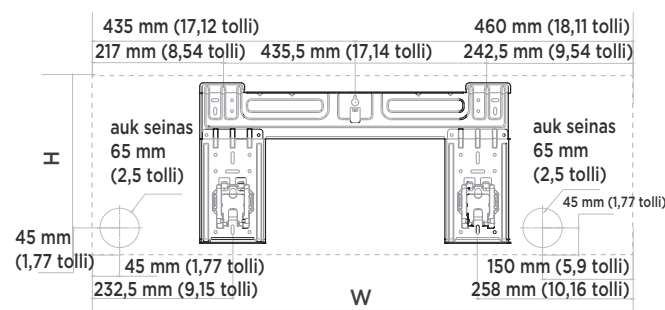
3. samm

Kinnitage paigaldusplaat. Tehke kindlaks seinaava asukoht vastavalt kinnitusplaadi asukohale. Ülal olev punktiirjoonega tehtud riskülik näitab toote suurust.



Siseseadme mõõtmed (LxK):

895 mm (35,23 tolli) x 298 mm (11,73 tolli)



Siseseadme mõõtmed (LxK):

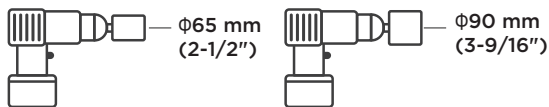
895 mm (35,23 tolli) x 298 mm (11,73 tolli)

● MÄRKUS: AUGU LÄBIMÕÕT

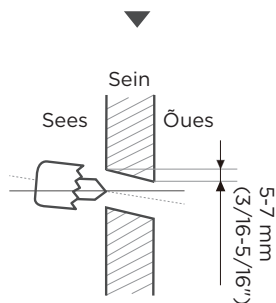
Augu suurus sõltub ühendustorudest. Kui gaasitoru läbimõõt on Ø16 mm (5/8") või rohkem, peab augu läbimõõt olema 90 mm (3-9/16"). Kui gaasitoru suurus on alla kui Ø16 mm (5/8"), peab ava läbimõõt olema 65 mm (2-1/2").

⚠ ETTEVAATUST!

Seina augu puurimisel vältige juhtmete, torude jm tundlike komponentide puurimist.



65 mm (2-1/2") või 90 mm (3-9/16") augufreesi (olenevalt mudelist) kasutades



Puurige seina auk

1. samm

Puurige seina 65 mm (2,5") või 90 mm (3,54") läbimõõduga auk(olenevalt mudelist), kasutades augufreesi. Veenduge, et auk oleks puuritud väikese nurga all allapoole, nii et augu välimine serv oleks umbes 5-7 mm (3/16-5/16") siseservast madalamal. See aitab tagada vee äravoolu.



Paigaldage auku mansett.

2. samm

Paigaldage auku mansett. See kaitseb augu servi ja muudab läbiviigu tihedaks, kui paigaldamine on lõpetatud.

💡 MÄRKUS: BETOON- VÕI TELLISSEINA KORRAL

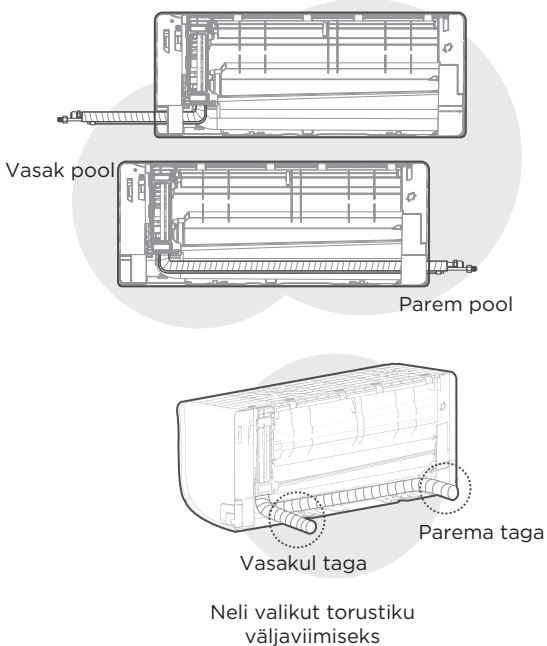
Tellis-, betoon- vms materjalist seina korral puurige seina 5 mm (0,2 tolli) läbimõõduga augud ja sisestage kaasasolevad tüüblid. Seejärel kinnitage paigaldusplaat seina külge, keerates kruvid otse tüüblitesse.

3 Paigaldage jahutusaine toru ja äravoolu voolik

MÄRKUS

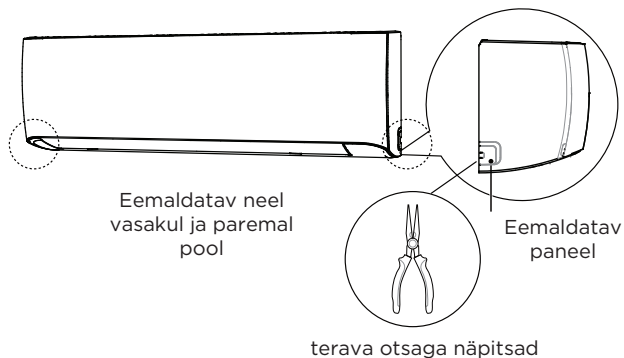
Jahutusaine torustik asub seadme tagaküljele kinnitatud isolatsioonihülsis. Enne seinast läbiviimist peab torustiku ette valmistama.

Valmistage ette jahutusaine torustik



1. samm

Lähtudes seinaava asukohast paigaldusplaadi suhtes, valige pool, millelt torustik seadmest väljub. Torustiku väljumiseks on neli võimalust. Täpsema teabe leiate altpoolt torustiku nurga kirjeldusest.



2. samm

Kui seina ava on seadme taga, jätkke eemaldatav paneel paigale. Kui seina ava on siseseadme küljel, eemaldage vastavalt küljelt plastikust paneel. Kui plastpaneeli on käsitsi raske eemaldada, kasutage selleks terava otsaga tange.

MÄRKUS: Eemaldatav paneeli on soon, mille järgi seda on mugav lõigata. Ava suurus sõltub torustike läbimõõdust.

3. samm

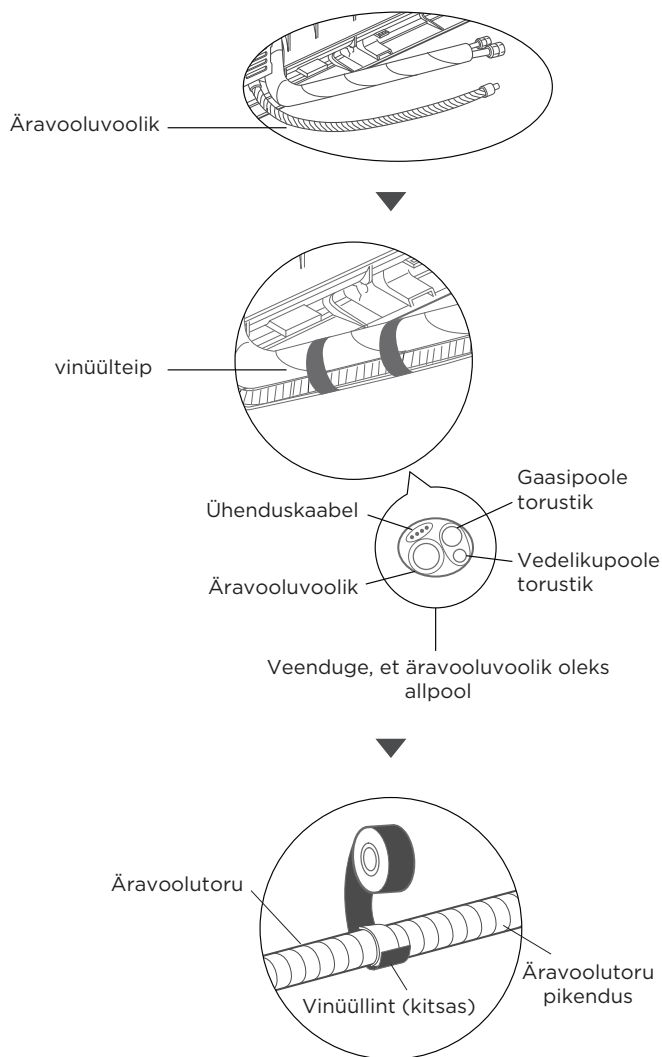
Ühendage siseseadme jahutusaine toru sise- ja välisseadet ühendava torustikuga. Üksikasjalikke juhiseid vt selle juhendi jaotisest **Jahutusaine torustiku ühendamine**.

MÄRKUS: Kui olemasolev ühendustorustik on juba seina sisse ehitatud, jätkake otse sammuga **Äravoolu ühendamine**.

⚠ ETTEVAATUST!

Vältige kindlasti torude murdmist ja kahjustamist, kui painutage neid seadmest eemale. Mõlgid torustikus mõjutavad seadme jõudlust.

Ühendage äravool



1. samm

Äravooluvooliku saab ühendada vasakule või paremale poole. Nõuetekohase äravoolu tagamiseks kinnitage äravoolu samale küljele, kus jahutusaine torustik seadmest väljub. Kinnitage äravooluvooliku pikendus (hankida eraldi) äravooluvoolikuga.

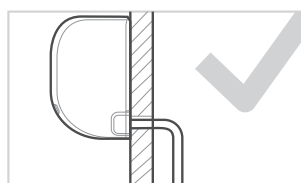
- Mähkige ühenduskoha ümber tugevalt teflonteipi, et tagada tihedus ja vältida lekkeid.

- Siseruumi jääva voolikuosa ümber mähkige kondensatsiooni vältimiseks vahtplastist isolatsioonimaterjali.
- Eemaldage õhufilter ja valage äravooluanumasse väike kogus vett, et tagada vee sujuv väljavool seadmest.



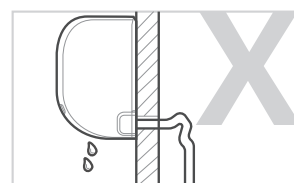
MÄRKUS ÄRAVOOLUVOOLIKU PAIGUTAMISE KOHTA

Paigutage äravooluvoolik kindlasti vastavalt järgmistele joonistele.



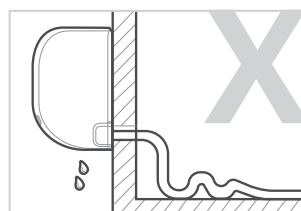
ÕIGE

Nõuetekohase äravoolu tagamiseks veenduge, et äravooluvoolikus poleks murdekohti ega mülke.



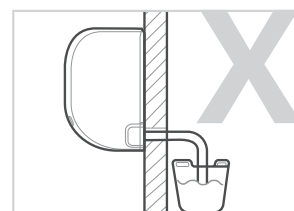
VALE

Äravooluvooliku murdekohad takistavad veevoolu.



VALE

Äravooluvooliku murdekohad takistavad veevoolu.



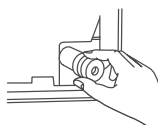
VALE

Ärge pange äravooluvooliku otsa vette ega vett koguvasse anumasse. See takistab vee korraliku väljavoolu.



ETTEVAATUST!

SULGEGE KASUTAMATA TÜHJENDUSAUK KORGIGA



Lekke vältimiseks peab kasutamata äravooluava sulgema kaasasoleva kummikorgiga.

**HOIATUS**

- **ENNE ELEKTRITÖID LUGEGE SIIN TOODUD NÕUDEID**
- **ENNE ELEKTRITÖID VÕI JUHTMETE ÜHENDAMIST LÜLITAGE SÜSTEEMI PEATOIDE VÄLJA.**

1. Kogu juhtmestik peab vastama riiklikele elektriala standarditele ja määrustele ning selle peab paigaldama pädev elektrik.
2. Kõik elektriühendused tuleb teha vastavalt sise- ja välisseadme siltidel olevatele elektriskeemidele.
3. Kui elektripühendusega kaasneb tõsine ohutusprobleem, lõpetage kohe töö. Selgitage olukorda kliendile ja keelduge seadme paigaldamisest enne, kui ohutusprobleem on nõuetekohaselt lahendatud.
4. Kui ühendate toite kohtkindla juhtmestikuga, peab kohtkindlas juhtmestikus olema lüliti või kaitselüliti, mis katkestab kõik poolused ja mille kontaktivahe on vähemalt 1/8 tolli (3 mm). Pädev tehnik peab kasutama heakskiidetud kaitselüliti või lüliti.
5. Ühendage seade vooluvõrguga ainult eraldi juhtmestiku kaudu. Ärge ühendage selle pistikupesaga muid seadmeid.
6. Veenduge, et õhukonditsioneer oleks korralikult maandatud.
7. Iga juhe peab olema kindlalt ühendatud. Lahtine ühendus võib põhjustada klemmi ülekuumenemist, mille tulemuseks võib olla toote rike ja tulekahju.
8. Ärge laske juhtmetel kokku puutuda ega toetuda jahutusaine torudele, kompressorile ega seadme liikuvatele osadele.
9. Elektrilöögi vältimiseks ärge kunagi puudutage elektrilisi komponente kohe pärast voolu väljalülitamist. Pärast voolu väljalülitamist oodake alati vähemalt 10 minutit, enne kui elektrilisi komponente puudutate.
10. Toitepinge peab olema 90–110% nimipingest. Ebapiisav toitepinge võib põhjustada rikkeid, elektrilööke või tulekahju.

**HOIATUS**

Kõik elektritööd tuleb teha rangelt vastavalt siseseadme esipaneeli tagaküljel olevale skeemile.

Ühendage signaali- ja toitekaablid

Signaalkaabel on sise- ja välisseadme vahelise side jaoks. Enne ühendamist peate kõigepealt valima õige suurusega kaabli.

Kaablitüübid (ei kehti Põhja-Ameerikas)

- Siseruumide toitekaabel (vajaduse korral): H05VV-F või H05V2V2-F
- Väline toitekaabel: H07RN-F või H05RN-F
- Signaalkaabel: H07RN-F

Toite- ja signaalkaablite minimaalne ristlõikepind (näitlik)

Seadme nimivool (A)	Nominaalne ristlõikepind (mm ²)
>3 ja ≤6	0,75
>6 ja ≤10	1
>10 ja ≤16	1,5
>16 ja ≤25	2,5
>25 ja ≤32	4
>32 ja ≤40	6

VALIGE ÕIGE KAABLI MÕÖT

Vajalik toitekaabel, signaalkaabel, kaitse ja lüliti sõltub seadme maksimaalsest voolutugevusest. Maksimaalne voolutugevus on näidatud seadme külgsilte asuval andmesildil. Õige kaabli, kaitsme või lüliti valimiseks juhendage nimesildil toodud andmetest.

1. Avage siseseadme esipaneel.
2. Avage kruvikeeraja abil seadme paremal küljel olev juhtmekarbi kate. Selle all on klemmiplokk.
3. Keerake klemmiploki all olev kaabliklamber lahti ja pöörake küljele.
4. Eemaldage vasakul all olev plastpaneel, pöörates seda seadme tagakülje poole.
5. Sisestage signaalkaabel läbi selle pesa seadme tagaosa kaudu.
6. Vaadates eestpoolt vaadates ühendage kaabel vastavalt siseseadme ühendusskeemile, ühendage U-aas ja kinnitage iga juhe kindlalt vastava klemmiga.
7. Pärast iga ühenduse kindluse kontrollimist kinnitage signaalkaabel kaabliklambri abil seadme külge. Kruvige kaabliklamber tihedalt kinni.
8. Paigaldage seadme esiküljele juhtmestiku kate ja tagaküljele plastpaneel.

Põhja-Ameerikas

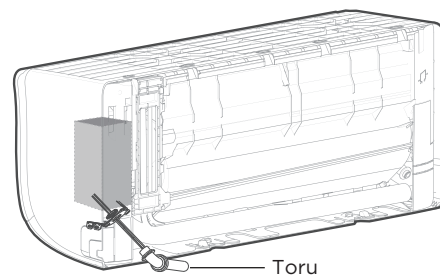
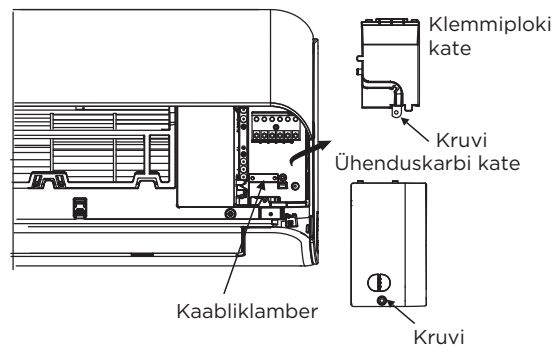
MÄRKUS: Valige kaablitüüp vastavalt kohalikele standarditele ja määrustele. Valige õige kaablimõõt vastavalt seadme tüübisildil märgitud minimaalsele voolutugevusele.

1. Eemaldage vasakul all olev plastpaneel, pöörates seda seadme tagakülje poole.
2. Sisestage juhtmed, sh maajuhe, torusse, nagu on näidatud joonisel ja kinnitage need lukustusmutri abil toru kinnitusplaadi külge.
3. Ühendage juhtmed värvide järgi sise- ja välisseadme klemmiplokkides vastava numbriga klemmidega ja kinnitage juhtmed kindlalt.
4. Ühendage maajuhtmed vastavate klemmidega.
5. Tõmmake juhtmeid ja veenduge, et need oleksid kindlalt klemmiploki külge kinnitatud.



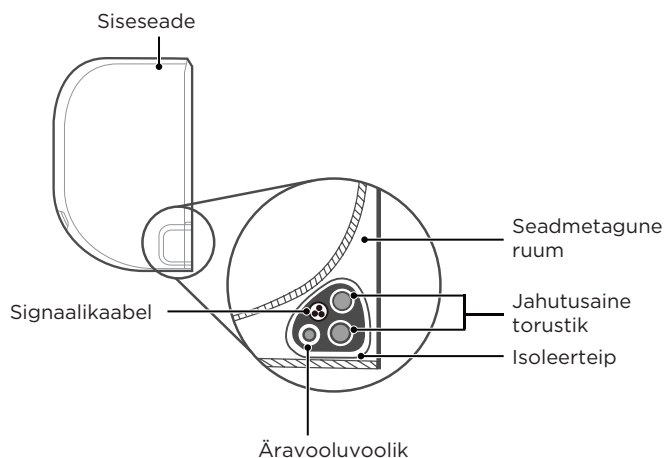
VÄLTIGE FAASI- JA NULLJUHTMETE VASTUPIDI ÜHENDAMIST

See on ohtlik ja võib põhjustada õhukonditsioneeri rikke.



**MÄRKUS**

Enne torustiku, äravooluvooliku ja signaalkaabli läbi seina tõmbamist peab need ruumi säästmiseks, nende kaitsmiseks ja isoleerimiseks kimbuks siduma.

**1. samm**

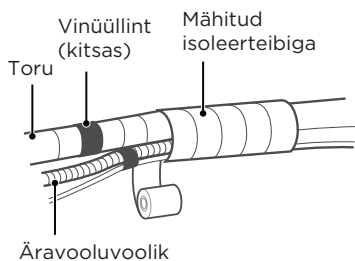
Kinnitage äravooluvoolik, jahutusaine torud ja signaalkaabel, nagu on näidatud joonisel (see nõue ei kehti kõikjal Põhja-Ameerikas).

2. samm

Kinnitage äravooluvoolik vinüülteibi abil jahutusaine torude alla.

3. samm

Isoleerteipi kasutades mähkige jahutusaine torud, signaalkaabel ja äravooluvoolik tihedalt kokku. Kontrollige veelkord, et kõik osad oleksid kimbuks kokku köidetud.



Ärge põimige signaalkaablit kokku muude juhtmetega

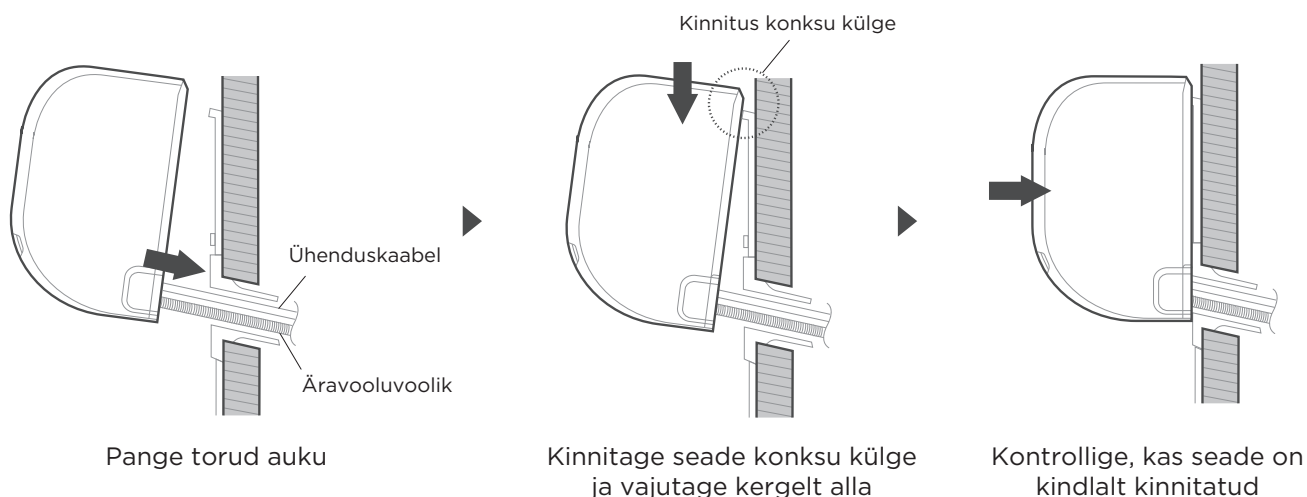
Neid osi kokku sidudes vältige signaalkaabli muude juhtmetega kokku põimimist või ristamist.

ÄRAVOOLUVUOLIK PEAB OLEMA ALUMINE

Veenduge, et äravooluvoolik oleks kimbus kõige alumine. Kui äravooluvoolik jätta kimbu ülaossa, võib tekkida vee ülevool kogumisaluselt, mis võib põhjustada tulekahju või veekahjustusi.

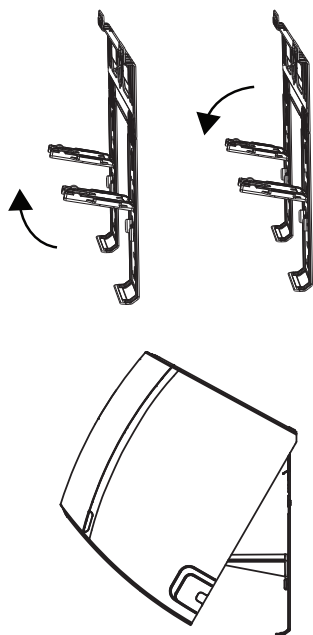
ÄRGE MÄHKIGE SISSE TORUOTSI

Kimpu mähkimisel jätke toruotsad lahtiseks. Paigaldamise lõpus peate lekete testimiseks neile juurde pääsema (vt selle juhendi jaotist Elektriline ja lekete kontroll).



Kui paigaldate välisseadmele uue ühendustorustiku, tehke järgmist.

- Kui jahutusaine torustik on juba läbi seinas oleva augu sisestatud, jätkake 4. sammuga.
- Vastasel juhul kontrollige veel kord, et jahutusaine torustiku otsad oleksid suletud, et vältida mustuse või võõrkehade sattumist torudesse.
- Tõmmake kokku mähitud jahutusaine torud, äravooluvoolik ja signaalikaabel aeglaselt läbi seinas oleva augu.
- Kinnitage siseseadme ülaosa paigaldusplaadi ülemise konksu külge.
- Kontrollige, kas seade on kindlalt kinnitatud, vajutades kergelt seadme vasakule ja paremale küljele. Seade ei tohi väriseda ega nihkuda.
- Ühtlast survet kasutades lükake seadme alumine pool alla. Jätkake allapoole vajutamist, kuni kostab klõpsatus, kui seade kinnitub paigaldusplaadi alumiste konksude külge.
- Jällegi veel kord, kas seade on kindlalt kinnitatud, surudes kergelt seadme vasakule ja paremale küljele.

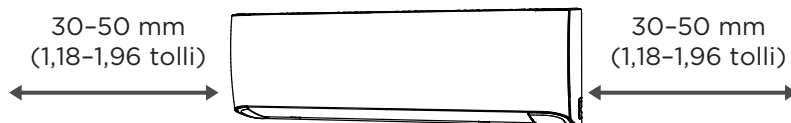


Kui jahutusaine torustik on juba läbi seina paigaldatud, tehke järgmist.

- Kinnitage siseseadme ülaosa paigaldusplaadi ülemise konksu külge.
- Toetage seade paigaldusplaadil olevale toele, et teha piisavalt ruumi jahutusaine torustiku, signaalikaabli ja äravooluvooliku ühendamiseks.
- Ühendage äravooluvoolik ja jahutusaine torustik (juhiseid vt jaotisest **Jahutusaine torustiku ühendamine**).
- Lekkekindluse kontrollimise jaoks jätke torude ühenduskohad katmata (vt selle juhendi jaotist **Elektriline ja lekete kontrollimine**).
- Pärast lekkekindluse katset mähkige ühenduskoha ümber isoleerteip.
- Eemaldage seadet toetav kandur või kiil.
- Ühtlast survet kasutades lükake seadme alumine pool alla. Jätkake allapoole vajutamist, kuni kostab klõpsatus, kui seade kinnitub paigaldusplaadi alumiste konksude külge.

● MÄRKUS: SEADE ON REGULEERITAV

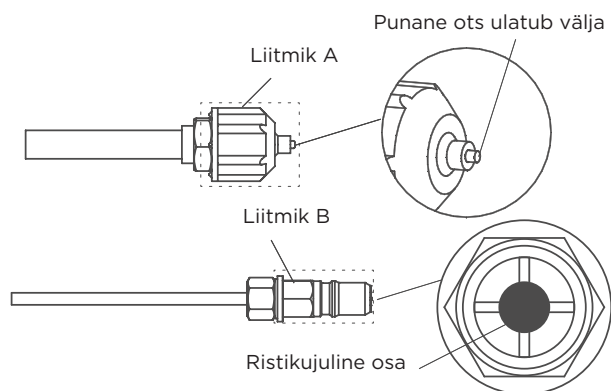
Pidage meeles, et kinnitusplaadi konksud on väiksemad kui seadme tagaküljel olevad augud. Kui torude siseseadmega ühendamiseks ei jää piisavalt ruumi, saate seadet olenevalt mudelist umbes 30–50 mm (1,18–1,96 tolli) võrra vasakule või paremale nihutada.



Nihutage vasakule või paremale

⚠ ETTEVAATUST!

Kui seadmel on järgmised toruühendused, tehke torutööd täpselt vastavalt järgmistele juhistele.



- Enne jahutusaine torustiku ühendamist pange alati kätte töökindad ja ette kaitseprillid ning pidage meeles, et liitmikke A ja B ei tohi suunata otse inimeste poole.
- Vajutage liitmiku B ristikujulist osa tööriistaga umbes 5–10 sekundit, kuni liitmiku A väljaulatuv punane ots on täielikult tagasi tõmmatud.
- Eemaldage liitmikud A ja B, seejärel ühendage siseseadme ja välisseadme vahelised jahutusaine torud.

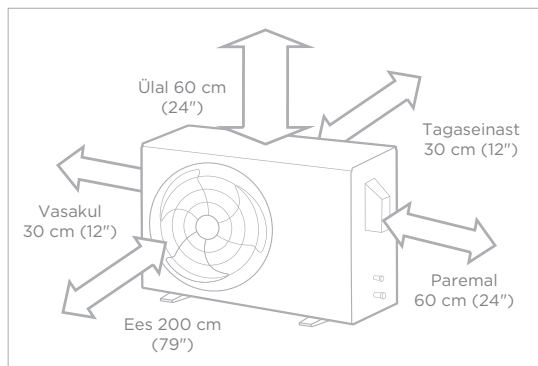
Paigaldage väliseade

1 Valige paigaldamiskoht

● MÄRKUS: ENNE PAIGALDAMIST

Enne välisseadme paigaldamist peate valima sellele sobiva koha. Järgmised standardid aitavad teil valida seadmele sobiva asukoha.

Paigalduskoht peab vastama järgmistele nõuetele:



✓ Vastab kõigile ruuminõuetele, mis on näidatud ülaltoodud jaotises „Nõuded paigaldusruumile“.



✓ Hea õhuringlus ja ventilatsioon.



✓ Tugev ja kindel – seade toetub kindlalt, ei vibreeri.



✓ Seadme müra ei häiri teisi inimesi.



✓ Kaitstud pikaajalise otsese päikesevalguse või vihma eest.



✓ Kui on oodata lumesadu, rakendage asjakohaseid meetmeid jää kogunemise ja seadme kahjustamise vältimiseks.



MÄRKUS

Paigaldage seade järgides kohalikke standardeid ja määrusi, need võivad regiooniti teatud määral varieeruda.



ETTEVAATUST!

ERINÕUDED ÄÄRMUSLIKE ILMASTIKUTINGIMUSTE PUHUL

Kui seade puutub kokku tugeva tuulega.

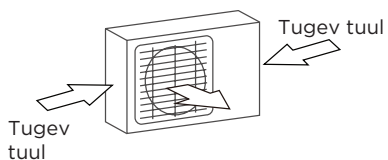
Paigaldage seade nii, et õhu väljalaskeventilaator oleks tuule suuna suhtes 90° nurga all. Vajadusel ehitage seadme ette barjäär, et kaitsta seadet tugeva tuule eest. Vaadake allolevaid jooniseid.

Kui seade puutub sageli kokku tugeva vihma või lumega.

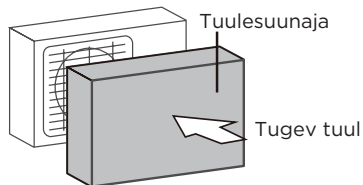
Ehitage seadme kohale varjualune, et kaitsta seda vihma või lume eest. Olge ettevaatlik, et mitte takistada õhuringlust seadme ümber.

Kui seade puutub sageli kokku soolase õhuga (mere ääres).

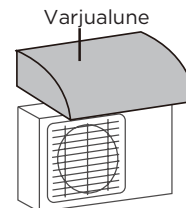
Kasutage spetsiaalset korrosioonikindlat välisseadet.



90° tuule suuna suhtes



Ehitage seadme kaitseks tuulebarjäär



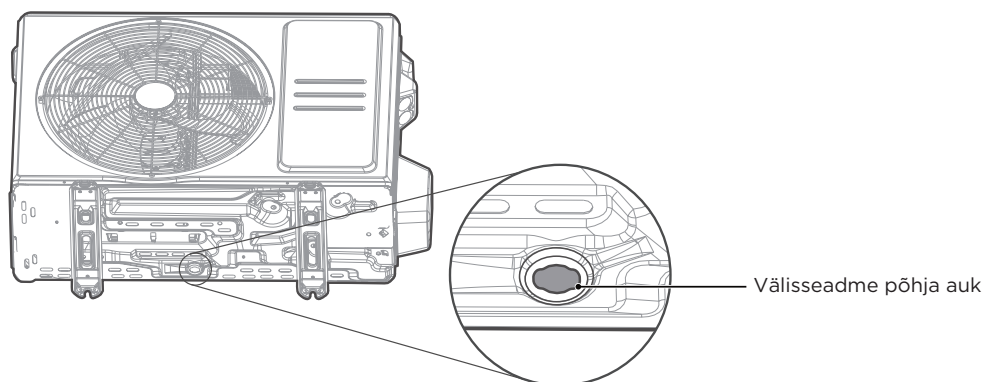
Ehitage seadme kaitseks varjualune

ÄRGE paigaldage seadet järgmistesse kohtadesse:

- Takistuse lähedale, mis takistaks õhu sisse- ja väljavoolu.
- Avalikule tänavale, rahvarohkesse kohta või kohta, kus seadme müra teisi häirib.
- Loomade või taimede lähedale, mida kuuma õhu väljavool võib kahjustada.
- Mis tahes tuleohtliku gaasi allika lähedale.
- Kohta, kus esineb suures koguses tolmu.
- Kohas, kus on väga soolane õhk.

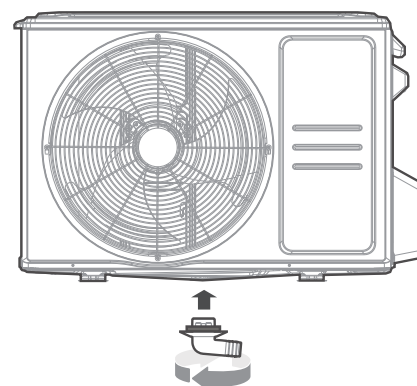
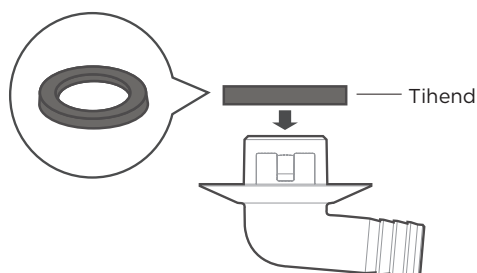
● MÄRKUS: ENNE PAIGALDAMIST

Enne välisseadme poltidega kinnitamist peab seadme põhja paigaldama äravooluliitmiku. Seadmete puhul, mille põhjas on mitu auku vee nõuetekohaseks äravooluks sulatamise ajal, pole äravooluliitmikku vaja paigaldada.



1. samm

Leidke välisseadme põhjas olev ava.



2. samm

- Kinnitage kummitihend äravooluliitmikule, mis ühendatakse välisseadmega.
- Sisestage äravooluliitmik seadme põhjas olevasse auku. Äravooluliitmik kinnitumisel kostab klõpsatus.
- Ühendage äravooluvooliku pikendus (ei ole kaasas) äravooluliitmikuga, et vesi saaks kütterežiimi ajal seadmest välja voolata.

● MÄRKUS: KÜLMAS KLIIMAS

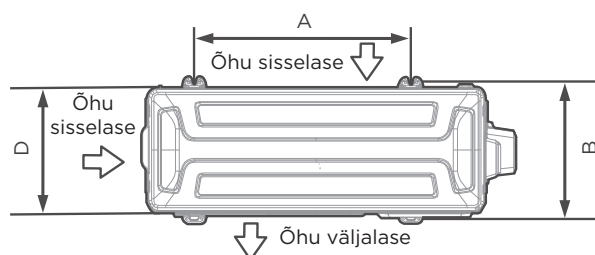
Külmas kliimas veenduge, et äravooluvoolik oleks võimalikult vertikaalne, et tagada vee kiire äravool. Kui vesi voolab liiga aeglaselt välja, võib see voolikusse jääda ja põhjustada seadme üleujutuse.

3 Välisseadme ankurdamine

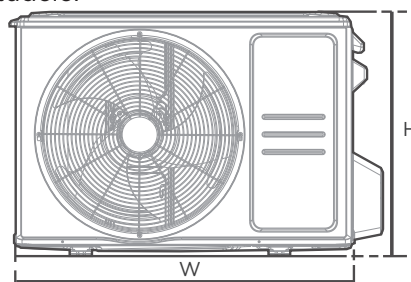
⚠ HOIATUS

BETOONI PUURIMISEL PEAKSITE ALATI KAITSMA SILMI.

- Välisseadme saab ankurdada maa külge või seinale, kasutades polti (M10). Valmistage ette seadme paigaldusalus vastavalt alltoodud mõõtudele.
- Allpool on loetletud erinevad välisseadme mõõtmed ja vastavad kinnitusjalgade vahemaad. Valmistage ette seadme paigaldusalus vastavalt alltoodud mõõtudele.



Pealtvaade



Eestvaade

Välisseadme mõõtmed (mm) P x K x S	Paigaldusmõõtmed	
	Kaugus A (mm)	Kaugus B (mm)
668 x 469 x 252 (26,3" x 18,5" x 9,9")	430 (16,9")	231 (9,1")
680 x 542 x 248 (26,8" x 21,3" x 9,8")	452 (17,8")	230 (9,1")
700 x 550 x 275 (27,5" x 21,6" x 10,8")	450 (17,7")	260 (10,2")
720 x 495 x 270 (28,3" x 19,5" x 10,6")	452 (17,8")	255 (10,0")
765 x 555 x 303 (30,1" x 21,8" x 11,9")	452 (17,8")	286 (11,3")
770 x 555 x 300 (30,3" x 21,8" x 11,8")	487 (19,2")	298 (11,7")
800 x 554 x 333 (31,5" x 21,8" x 13,1")	514 (20,2")	340 (13,4")
805 x 554 x 330 (31,7" x 21,8" x 12,9")	511 (20,1")	317 (12,5")
845 x 702 x 363 (33,3" x 27,6" x 14,3")	540 (21,3")	350 (13,8")
890 x 673 x 342 (35,0" x 26,5" x 13,5")	663 (26,1")	354 (13,9")
946 x 810 x 420 (37,2" x 31,9" x 16,5")	673 (26,5")	403 (15,9")
946 x 810 x 410 (37,2" x 31,9" x 16,1")	673 (26,5")	403 (15,9")

Kui paigaldate seadme maapinnale või betoonist vundamendile, tehke järgmist.

- Märkige nelja ankurpoldi asukohad vastavalt mõõtmete tabelile.
- Puurige ankurpoltide jaoks augud.
- Kruvige iga ankurpoldi otsa mutter.
- Lööge ankurpoldid haamrit kasutades puuritud aukudesse.
- Eemaldage ankurpoltidelt mutrid ja tõstke välisseade poltidele.
- Paigaldage igale ankurpoldile seib ja mutter.
- Pingutage kõiki mutreid mutrivõtmega, kuni need on tihedalt kinni.

Kui paigaldate seadme seinakandurile, tehke järgmist.

- Märkige kanduri aukude asukohad seinale vastavalt mõõtmete tabelile.
- Puurige ankurpoltide jaoks augud.
- Pange iga ankurpoldi otsa seib ja mutter.
- Kruvige ankurpoldid läbi kandurites olevate aukude, asetage kandurid oma kohale ja lööge ankurpoldid seina sisse.
- Kontrollige, kas kandurid on loodis.
- Tõstke seade ettevaatlikult üles ja asetage selle kinnitusjalad kanduritele.
- Kinnitage seade poltidega kindlalt kandurite külge.
- Kui see on lubatud, toetage seade paigaldamisel kummitihenditele, et vähendada vibratsiooni ja müra.

⚠ ETTEVAATUST!

Veenduge, et sein oleks ehitatud täistellistest, betoonist vms tugevast materjalist. Sein peab suutma kanda vähemalt seadme neljakordset massi.

**HOIATUS – Enne kasutamist**

- KÕIK ELEKTRITÖÖD TULEB TEHA RANGELT VASTAVALT VÄLISSEADME ÜHENDUSPANEELIS OLEVALE SKEEMILE.
- ENNE ELEKTRITÖÖD VÕI JUHTMETE ÜHENDAMIST LÜLITAGE SÜSTEEMI PEATOIDE VÄLJA.

Kaabli ühendamiseks ettevalmistamine

Valige õige kaabel vastavalt jaotisele „Kaabli tüübid“, lk 15.

- Juhtmetange kasutades eemaldage kaabli mõlemast otsast isolatsioon, et paljastada umbes 40 mm (1,57 tolli) pikkuses juhtmeid.
- Eemaldage isolatsioon juhtmete otstest.
- Pigistage juhtmete otstes U-klemmid, kasutades juhtmetange.

Valige õige kaablimõõt

Vajalik toitekaabel, signaalkaabel, kaitse ja lüliti sõltub seadme maksimaalset voolutugevusest. Maksimaalne voolutugevus on näidatud seadme külgskeemil asuval andmesildil.

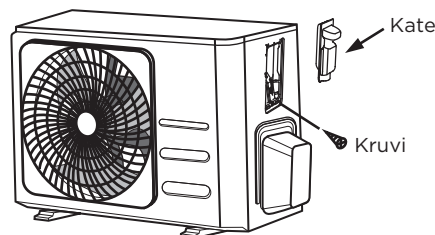
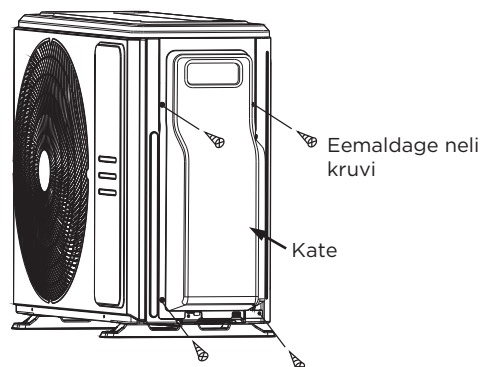
Pöörake tähelepanu faasijuhtmele

Juhtmete kokkupigistamisel eristage faasijuhe („L“) selgelt teistest juhtmetest.

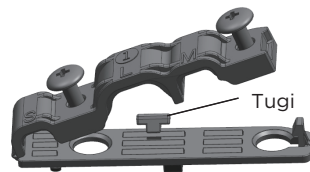
Välisseadme klemmiplokk asub seadme küljel juhtmetiku kaane all. Juhtmetiku skeem on kleebitud juhtmetiku kaane siseküljele.

- Keerake juhtmetiku kaas lahti ja eemaldage.
- Keerake klemmiploki all olev kaabliklamber lahti ja pöörake küljele.
- Ühendage juhe vastavalt skeemile ja kinnitage iga juhtme u-klemm kindlalt vastava ühenduskoha külge.
- Pärast kõigi ühenduste korrasoleku kontrollimist moodustage juhtmetest aas, et vältida vihmavee valgumist klemmidele.
- Kinnitage kaabel kaabliklambri abil seadme külge. Kruvige kaabliklamber tihedalt kinni.
- Isoleerige kasutamata juhtmed elektriku PVC-teibiga. Paigutage need nii, et need ei puudutaks elektrilisi ega metallosi.
- Paigaldage juhtmetiku kaas tagasi ja kruvige kinni.

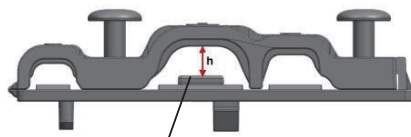
MÄRKUS: Teie seade võib siin näidatust veidi erineda. Illustratsioonid on näitlikud. Juhinduge tegelikust kujust.



MÄRKUS: Kui kaabliklamber näeb välja selline, valige sobiv ava vastavalt juhtme läbimõõdule.



Kolm eri suurusega auku: väike, suur, keskmine



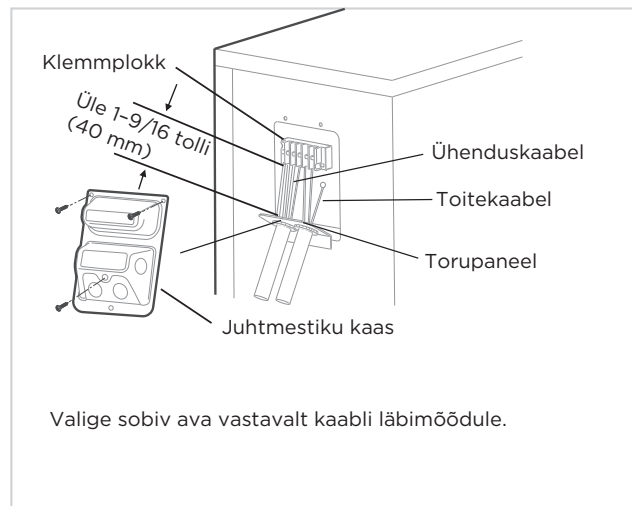
Kui kaabel ei ole piisavalt kinnitatud, pange selle alla tugi, et kaabli saaks korralikult fikseerida.

Põhja-Ameerikas

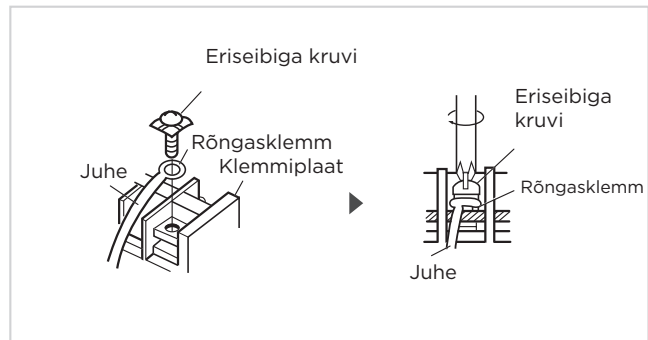
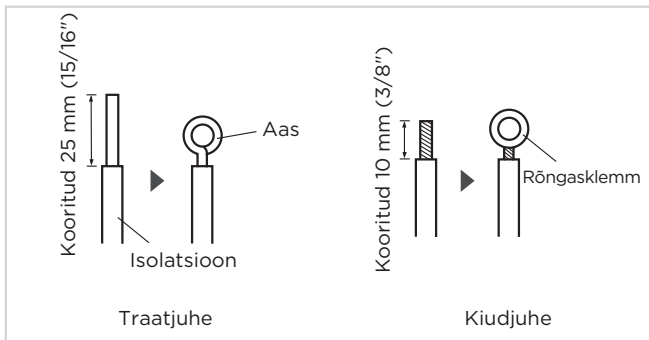
Välisseadme klemmplokk asub seadme küljel juhtmestiku kaane all. Juhtmestiku skeem on kleebitud juhtmestiku kaane siseküljele.

- Eemaldage seadmelt juhtmestiku kate, keerates lahti 3 kruvi.
- Eemaldage torupaneelilt korgid.
- Paigaldage torud (ei ole kaasas) ajutiselt torupaneelile.
- Ühendage toite- ja madalpingekaablid korralikult klemmploki vastavate klemmidega.
- Maandage seade vastavalt kohalikele standarditele.
- Veenduge, et iga juhe oleks mitme tolli võrra pikem kui juhtmestiku minimaalne pikkus.
- Fikseerige torud lukustusmutritega.

MÄRKUS: Valige õige kaablimõõt vastavalt seadme tüübisildil märgitud minimaalsele voolutugevusele.

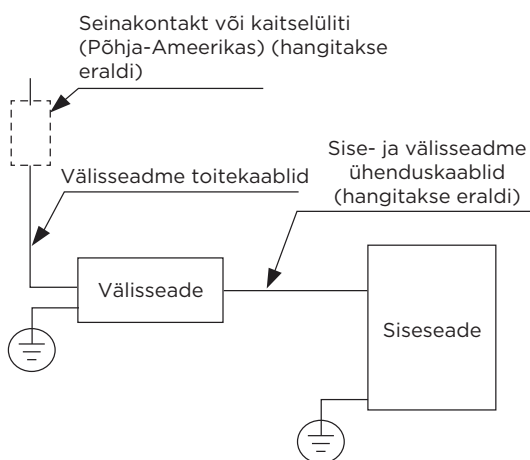


Kuidas juhtmeid õigesti ühendada.



1. samm

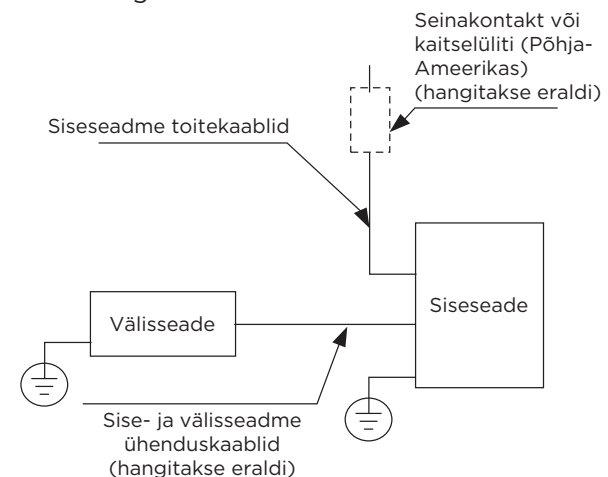
Juhtmeotste töötlemine.



(A)

2. samm

Juhtmete ühendamine klemmploki vastavate klemmidega.



(B)

Jahutusaine torustiku ühendamine

1 Ettevaatusabinõud torustiku ühendamisel

! HOIATUS

JAHUTUSAINE TORUSTIKU ÜHENDAMISEL **ÄRGE** LASKE SEADMESSE MUID AINEID VÕI GAASE PEALE ETTENÄHTUTE. MUUD GAASID VÕI AINED VÄHENDAVAD SEADME JÕUDLUST JA VÕIVAD PÕHJUSTADA JAHUTUSKONTUURIS EBANORMAALSELT KÕRGE RÕHU. SEE VÕIB PÕHJUSTADA PLAHVATUSE JA VIGASTUSI.

Märkus toru pikkuse kohta

Jahutusaine torustiku pikkus mõjutab seadme kasutegurit ja energiatõhusust. Nominaalne kasutegur on testitakse seadmega, kui toru pikkus on 5 meetrit (16,5 jalga). (Põhja-Ameerikas on toru standardpikkus 7,5 m (25 tolli). Jahutusainega R290 mudelite puhul ei saa jahutusainet lisada ja jahutusaine torustiku maksimaalne pikkus ei tohi ületada 5 meetrit (16,5 jalga). Vibratsiooni ja liigse müra vältimiseks peab torustiku pikkus olema vähemalt 3 meetrit. Ühendamine – jahutusaine torustik.

Jahutusaine torustiku maksimaalne pikkus ja kõrguste vahe eri mudelite puhul

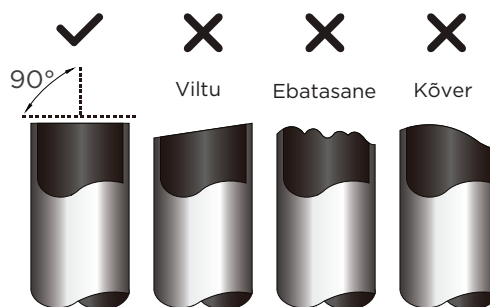
Mudel	Võimsus (BTU/h)	Max pikkus (m)	Max kõrguste vahe (m)
R410A, R32 inverteriga kaheosaline õhukonditsioneer	<15 000	25 (82 jalga)	10 (33 jalga)
	≥15 000 ja <24 000	30 (98,5 jalga)	20 (66 jalga)
	≥24 000 ja <36 000	50 (164 jalga)	25 (82 jalga)
	≥36 000 ja <60 000	65 (213 jalga)	30 (98,5 jalga)
R22 fikseeritud kiirusega kaheosaline õhukonditsioneer	<18 000	10 (33 jalga)	5 (16 jalga)
	≥18 000 ja <21 000	15 (49 jalga)	8 (26 jalga)
	≥21 000 ja <35 000	20 (66 jalga)	10 (33 jalga)
	≥35 000 ja <41 000	25 (82 jalga)	10 (33 jalga)
R410A, R32 fikseeritud kiirusega kaheosaline õhukonditsioneer	<18 000	20 (66 jalga)	8 (26 jalga)
	≥18 000 ja <36 000	25 (82 jalga)	10 (33 jalga)
	≥36 000 ja <60 000	30 (98,5 jalga)	15 (49 jalga)

Ühendamine – jahutusaine torustik

1. samm Torude lõikamine

Jahutusaine torude ettevalmistamisel peab olema eriti ettevaatlik, et torud oleksid korralikult lõigatud ja laiendatud. See on vajalik tõhusa töö tagamiseks ja tulevase hooldusvajaduse vähendamiseks.

- Mõõtke sise- ja välisseadme vaheline kaugus.
- Lõigake torulõikuri abil valmis mõõdetud vahemaast veidi pikem toru.
- Veenduge, et toru oleks lõigatud täpselt 90° nurga all.



⚠ LÕIKAMISEL VÄLTIGE TORU DEFORMEERIMIST

Olge eriti ettevaatlik, et toru lõikamisel mitte kahjustada, muljuda ega deformeerida. See vähendaks oluliselt seadme küttejõudlust.

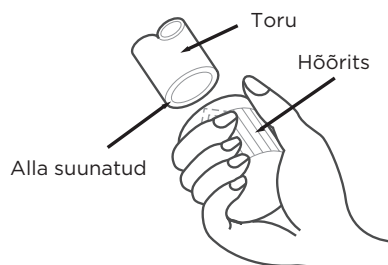
⚠ ETTEVAATUST!

KONTROLLIGE TORUOTS ÜLE PRAGUDE JA ÜHTLASE LAIENEMISE SUHTES. VEENDUGE, ET TORU OLEKS SULETUD.

2. samm Kidade eemaldamine

Kidad võivad mõjutada jahutusaine torustiku ühenduste õhutihedust. Need tuleb täielikult eemaldada.

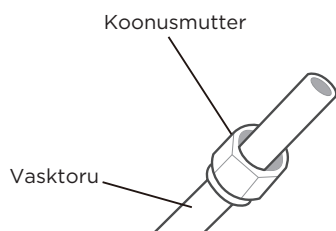
- Hoidke toru nurga all allapoole suunatuna, et vältida kidade kukkumist torusse.
- Eemaldage hõõritsa või eritööriista abil kõik kidad toru lõigatud osast.



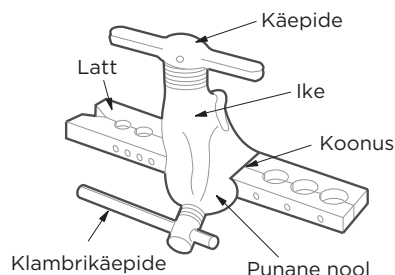
3. samm Toruotsa laiendamine

Toruotsa täpne laiendamine on õhutiheduse saavutamiseks hädavajalik.

- Pärast lõigatud torult kidade eemaldamist sulgege otsad PVC-teibiga, et vältida vöörkahade sattumist torusse.
- Katke toru isoleermaterjaliga.
- Pange koonusmutrid toru mõlemasse otsa. Veenduge, et need oleksid õiges suunas, sest pärast laiendamist ei saa neid enam eemaldada ega nende suunda muuta.

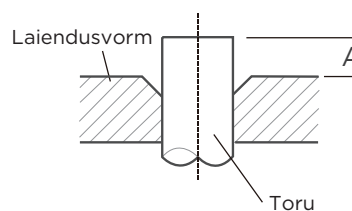


- Eemaldage PVC-teip toruotstest, kui olete laiendamiseks valmis.
- Kinnitage toru otsa laiendusvorm. Toruots peab ulatuma läbi laiendusvormi vastavalt allolevas tabelis näidatud väärtustele.



TORU ULATUMINE LÄBI LAIENDUSVORMI

Toru välisläbimõõt (mm)	A (mm)	
	Min	Max
Ø 6,35 (Ø 1/4")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø 9,52 (Ø 3/8")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø 12,7 (Ø 1/2")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2,0 (0,078")	2,4 (0,094")



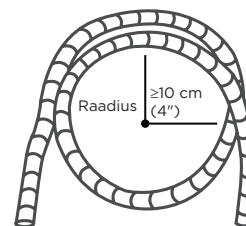
- Asetage laiendustööriist vormi peale.
- Keerake laienemistööriista käepidet päripäeva, kuni toruots on täielikult laienenud.
- Eemaldage laiendustööriist ja vorm, seejärel kontrollige toruotsas pragude ja ühtlase laienemise suhtes.

⚠ ETTEVAATUST!

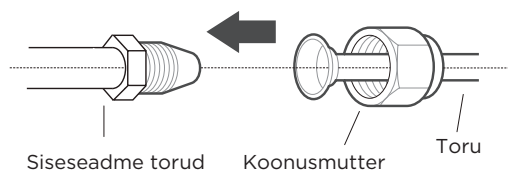
JAHUTUSAINE TORUDE ÜHENDAMISEL OLGE ETTEVAATLIK, ET MITTE KASUTADA ÜLEMÄÄRAST PINGUTUSMOMENTI JA TORU MITTE DEFORMEERIDA. ESMALT ÜHENDAGE MADALRÕHUTORU JA SEEJÄREL KÕRGSURVETORU.

MINIMAALNE PAINUTUSRAADIUS

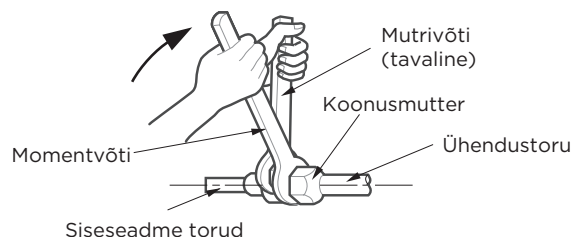
Jahutusaine torude painutamisel on minimaalne raadius 10 cm.

**Torustiku ühendamine siseseadmega****1. samm**

- Seadke kaks ühendatavat toru kohakuti.

**2. samm**

- Keerake koonusmutter käsitsi kinni nii tugevasti kui võimalik.
- Kinnitage mutrivõti seadme torustiku mutrile.
- Hoidke torustiku mutrist kindlalt kinni ja pingutage momenvõtmega vastavalt allolevas nõutavate pingutusmomentide tabelis toodud väärtustele. Keerake koonusmutrit veidi lahti, seejärel pingutage uuesti.

**NÕUTAVAD PINGUTUSMOMENDID**

Toru välisläbimõõt (mm)	Pingutusmoment (N•m)	Koonuse mõõt (B) (mm)	Koonuse kuju
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18–20 (180–200 kgf.cm)	8,4–8,7 (0,33–0,34")	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32–39 (320–390 kgf.cm)	13,2–13,5 (0,52–0,53")	
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49–59 (490–590 kgf.cm)	16,2–16,5 (0,64–0,65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57–71 (570–710 kgf.cm)	19,2–19,7 (0,76–0,78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67–101 (670–1010 kgf.cm)	23,2–23,7 (0,91–0,93")	

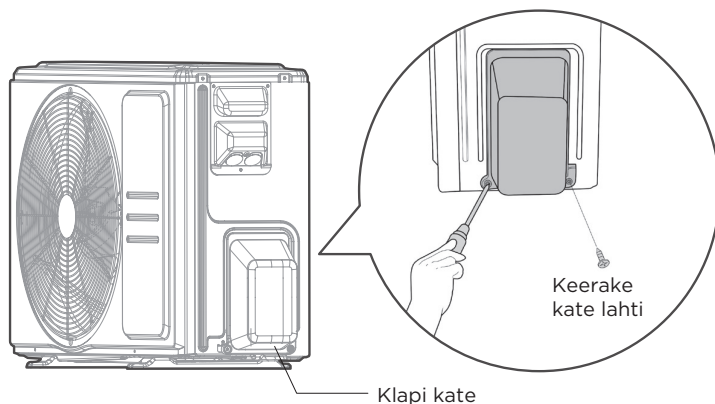
⚠ ÄRGE KASUTAGE LIIGA SUURT MOMENTI

Liigne jõud võib mutri lõhkuda või jahutusaine torustikku kahjustada. Üaltoodud tabelis näidatud nõutavaid momendi väärtusi ei tohi ületada.

3 Torustiku ühendamine välisseadmega

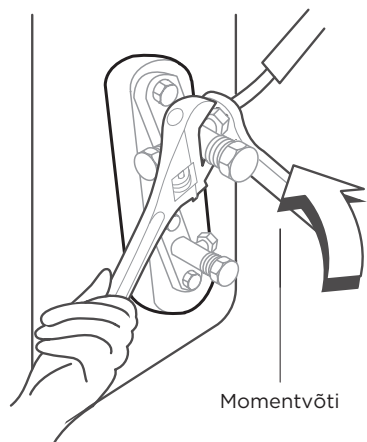
MÄRKUS

Seda jaotist tuleb järgida vastavalt eelmisel leheküljel olevale tabelile **NÕUTAVAD PINGUTUSMOMENDID**.



1. samm

- Kruvige välisseadme küljel oleva ventiili kate lahti.



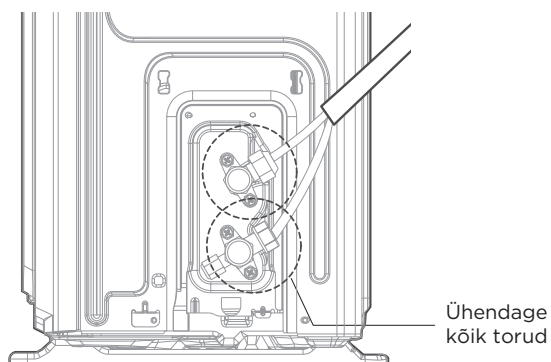
2. samm

- Eemaldage ventiiliotstelt kaitsekorgid.
- Seadke laienenud toruots kummagi ventiiliga kohakuti ja keerake koonusmutter käsitsi kinni nii kõvasti kui võimalik.
- Kinnitage mutrivõti ventiili kerele. **Ärge** kasutage selleks ventiili kinnitavat mutrit.



ASETAGE MUTRIVÕTI VENTIILI KERELE

Koonusmutri pingutamist tulenev väändemoment võib ventiili teised osad lahti keerata.



3. samm

- Hoidke ventiili kerest kindlalt kinni ja pingutage koonusmutrit momenvõtmega vastavalt allolevas nõutavate pingutusmomentide tabelis toodud väärtustele.
- Keerake koonusmutrit veidi lahti, seejärel pingutage uuesti.
- Korrake samme 1 kuni 3 ka teise toru puhul.

Õhu eemaldamine torustikust



MÄRKUS: ETTEVALMISTUS JA ETTEVAATUSABINÕUD

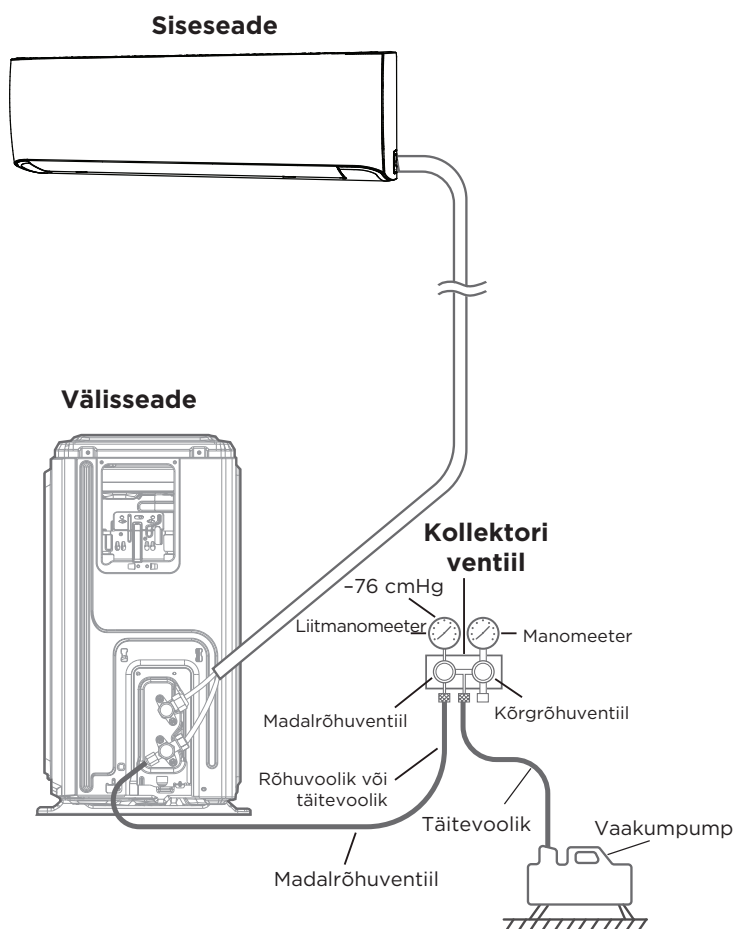
Õhk ja võõrkehad jahutusaine kontuuris võivad põhjustada ebatavalist rõhutõusu, mis võib õhukonditsioneer kahjustada, vähendada selle tõhusust ja põhjustada vigastusi. Tühjendage jahutusaine kontuur vaakumpumba ja kollektorimanomeetri abil, et eemaldada süsteemist kõik mittekondenseeruvad gaasid ja niiskus. Kontuuri tühjendamine on vajalik seadme esmasel paigaldamisel ja ümberpaigutamisel.



ENNE ÕHU EEMALDAMIST

- ✓ Veenduge, et sise- ja välisseadme vahelised ühendustorud on korralikult ühendatud.
- ✓ Kontrollige, kas kõik juhtmed on korralikult ühendatud.

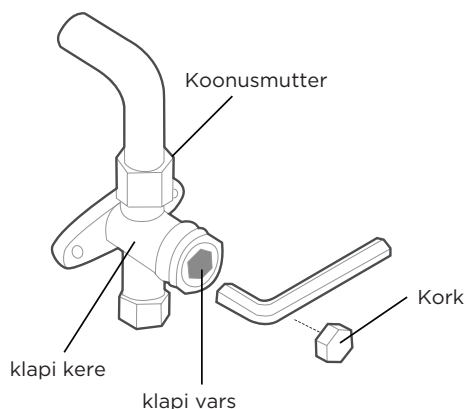
ÕHU EEMALDAMINE



1. samm

- Ühendage kollektorimanomeetri täitevoolik välisseadme madalrõhuventiili hoolduspordiga.
- Ühendage teine täitevoolik kollektorimanomeetri ja vaakumpumba vahele.
- Avage kollektorimanomeetri madalrõhupool. Hoidke kõrgrõhupool suletuna.
- Lülitage vaakumpump sisse, et süsteem tühjendada.
- Käitage vaakumpumpa vähemalt 15 minutit või seni, kuni liitmanomeeter näitab -76 cmHg (-10^5 Pa).
- Sulgege kollektorimanomeetri madalrõhupool ja lülitage vaakumpump välja.
- Oodake 5 minutit ja seejärel kontrollige, kas süsteemi rõhk pole muutunud.

2. samm



- Kui süsteemi rõhk muutub, vaadake jaotist „Gaasilekke kontrollimine“, milles on teave lekete kontrollimise kohta. Kui süsteemi rõhk ei muutu, keerake ventiili (kõrgrõhuventiili) kork lahti.
- Kuuskantvõtit kasutades avage ventiil (kõrgrõhuventiil), keerates võtit 1/4 pööret vastupäeva. Kuulake, kas gaas väljub süsteemist, seejärel sulgege ventiil 5 sekundi pärast.
- Jälgige manomeetrit üks minut, et kontrollida, kas rõhk ei muutu. Manomeetri näit peab olema atmosfäärirõhust veidi kõrgem.
- Eemaldage täitevoolik hoolduspordist.
- Kuuskantvõtit kasutades avage kõrgrõhuventiil ja madalrõhuventiil täielikult.
- Keerake kõigi kolme ventiili (hooldusport, kõrgrõhk, madalrõhk) korgid käsitsi kinni. Vajadusel võite neid veel pingutada, kasutades momentvõtit.



AVAGE ETTEVAATLIKULT KLAPIVARS

Klapivarre avamiseks keerake kuuskantvõtit, kuni vars ulatub tõkise vastu. Ärge proovige ventiili rohkem avada.



MÄRKUS JAHUTUSAINE LISAMISE KOHTA

Teatud süsteemid vajavad torude pikkusest sõltuvalt täiendavat jahutusainega täitmist. Standardne torupikkus sõltub kohalikest määrustest. Näiteks Põhja-Ameerikas on toru standardpikkus 7,5 m (25 tolli). Muudes piirkondades on toru standardpikkus 5 m (16 tolli). Jahutusainet tuleb süsteemi laadida välisseadme madalrõhuventiili hoolduspordi kaudu. Jahutusainega R290 mudelitele ei saa ainet lisada. Täiendava jahutusaine koguse saab arvutada järgmise valemi abil.

TÄIENDAV JAHUTUSAINE KOGUS VASTAVALT TORU PIKKUSELE

Ühendustoru pikkus (m)	Õhueleemalduse viis	Täiendav jahutusaine kogus	
≤ Standardne torupikkus	Vaakumpump	-	
> Standardne torupikkus	Vaakumpump	Vedelikupool: Ø 6,35 (1/4") R410A: (toru pikkus - standardpikkus) x 15 g/m (toru pikkus - standardpikkus) x 0,16 oZ/jalg	Vedelikupool: Ø 9,52 (3/8") R410A: (toru pikkus - standardpikkus) x 30 g/m (toru pikkus - standardpikkus) x 0,32 oZ/jalg
		R32: (toru pikkus - standardpikkus) x 12 g/m (toru pikkus - standardpikkus) x 0,13 oZ/jalg	R32: (toru pikkus - standardpikkus) x 24 g/m (toru pikkus - standardpikkus) x 0,26 oZ/jalg
		R22: (toru pikkus - standardpikkus) x 20 g/m (toru pikkus - standardpikkus) x 0,21 oZ/jalg	R22: (toru pikkus - standardpikkus) x 40 g/m (toru pikkus - standardpikkus) x 0,42 oZ/jalg



ÄRGE SEGAGE ERI TÜÜPI JAHUTUSAINEID.

Elektriline ja gaasilekete kontroll



HOIATUS - ELEKTRILÖÖGIOHT

KÕIK JUHTMED PEAVAD VASTAMA KOHALIKE JA RIIKLIKE ELEKTRIALA STANDARDITELE NING NEED PEAB PAIGALDAMA PÄDEV ELEKTRIK.



ENNE KATSEKÄITUST

Tehke katsekäivitus ainult pärast järgmisi samme.

- Elektriohutuse kontroll – veenduge, et seadme elektrisüsteem oleks ohutu ja töotaks nõuetekohaselt
- Gaasilekete kontroll – kontrollige kõiki koonusliitmikke ja veenduge, et süsteem ei lekiks
- Veenduge, et gaasi- ja vedeliku (kõrg- ja madalrõhu) ventiilid oleksid täielikult avatud

Elektriohutuse kontroll

Pärast paigaldamist veenduge, et kõik elektrijuhtmed oleksid paigaldatud vastavalt kohalikele ja riiklikele määrustele ning paigaldusjuhendile.

ENNE KATSEKÄITUST

Kontrollige maaühendust

Kontrollige maandustakistust visuaalse ülevaatusel teel ja maandustakistuse testeriga.

KATSEKÄITUSE AJAL

Kontrollige elektri lekkimist

Katsekäituse ajal tehke põhjalik elektri lekkimiskatse, kasutades elektrisondi ja multimeetrit.

Kui avastate elektrilekke, lülitage seade kohe välja ja helistage pädevale elektrikule, et lekke põhjus leida ja kõrvaldada.

Märkus: Põhja-Ameerikas ei pruugi see olla vajalik.

Gaasilekke kontrollimine

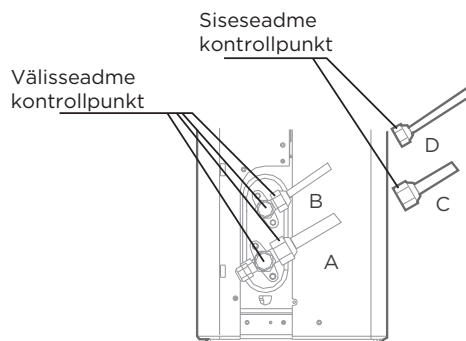
Gaasilekke kontrollimiseks on kaks erinevat viisi.

Seebi ja veega

Pehmet harja kasutades niisutage sise- ja välisseadme kõiki toruühendusi seebiveega või vedela pesuainega. Mullid viitavad lekkele.

Lekkedetektori abil

Kui kasutate lekkedetektorit, juhenduge selle kasutusjuhendist.



A: Madalrõhu sulgurventiil
B: Kõrgsurve sulgurventiil
C ja D: Siseseadme koonusmutrid

PÄRAST GAASILEKKE KONTROLLIMIST

Kui olete veendunud, et ükski toruühendus EI LEKI, sulgege välisseadme ventiilikate.

Katsekäitus

Katsekäituse juhised

Katsekäitus peab kestma vähemalt 30 minutit.

- Ühendage seade vooluvõrguga.
- Sisselülitamiseks vajutage kaugjuhtimispuldi nuppu **ON/OFF** (SISSE/VÄLJA).
- Järgmiste funktsioonide ükshaaval valimiseks vajutage nuppu **MODE** (REŽIIM):
 - COOL (JAHUTUS) – valige madalaim võimalik temperatuur
 - HEAT (KÜTE) – valige kõrgeim võimalik temperatuur
- Laske igal funktsioonil 5 minutit töötada ja kontrollige järgmist.

Kontrollimiste loend	ÕNNESTUS/ NURJUS	
Elektri leket pole		
Seade on korralikult maandatud		
Kõik elektrilised klemmid korralikult kaetud		
Sise- ja välisseade on kindlalt paigaldatud		
Ükski toruühendus ei leki	Väljas (2):	Sees (2):
Vesi voolab äravooluvoolikust korralikult välja		
Kõik torud on korralikult isoleeritud		
Seade täidab funktsiooni COOL (JAHUTUS) korralikult		
Seade täidab funktsiooni HEAT (KÜTE) korralikult		
Siseseadmete rest liigub korralikult		
Siseseade reageerib kaugjuhtimispuldile		

TORUÜHENDUSTE KAHEKORDNE KONTROLLIMINE

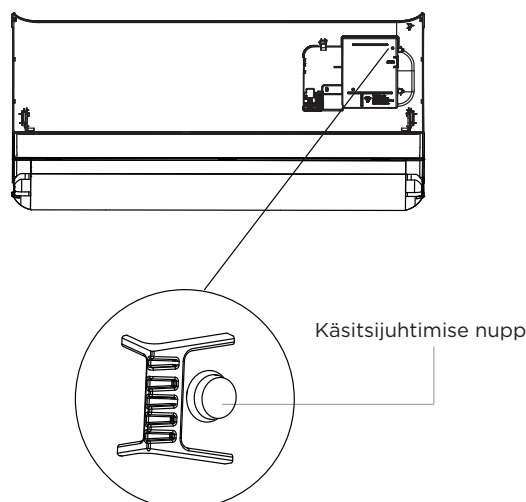
Töötamise ajal rõhk jahutusaine kontuuris tõuseb. Seejuures võib tekkida lekkeid, mida te esialgse lekkekontrolli ajal ei avastanud. Võtke katsekäituse ajal aega, et kontrollida veel kord, et üheski jahutusaine toruühenduses ei oleks lekkeid. Juhiseid vaadake jaotisest **Gaasilekke kontrollimine**.

- Kui katsekäitus on edukalt lõpule viidud ja olete veendunud, et kõik loendis toodud kontrollid on ÕNNESTUNUD, tehke järgmist.
 - a. Kaugjuhtimispulti kasutades viige seade tagasi normaalsele töötemperatuurile.
 - b. Mähkige isoleerteip siseruumis olevate jahutusaine toruühenduste ümber, mille jätsite siseseadme paigaldamise käigus katmata.

KUI KESKKONNA TEMPERatuur ON ALLA 17 °C (62°F)

Kaugjuhtimispulti ei saa kasutada funktsiooni COOL (JAHUTUS) sisselülitamiseks, kui keskkonna temperatuur on alla 62 °F. Sel juhul saate funktsiooni COOL (JAHUTUS) testimiseks kasutada nuppu **MANUAL CONTROL** (KÄSITSIJUHTIMINE).

- Tõstke siseseadme esipaneel üles.
- Nupp **MANUAL CONTROL** (KÄSITSIJUHTIMINE) asub näidikukarbi paremal küljel. Režiimi FORCED COOL (SUNDJAHUTUS) valimiseks vajutage nuppu kaks korda.
- Tehke tavaline testkäivitus.



Seadme pakkimine ja lahtipakkimine

Seadme pakkimise ja lahtipakkimise juhised:

Lahtipakkimine:

Siseseade:

1. Lõigake karbi kleeplint noaga läbi – üks lõige vasakult, üks lõige keskelt ja üks lõige paremalt.
2. Näpitsaid kasutades eemaldada kasti pealt klambrid.
3. Avage kast.
4. Võtke välja keskmine tugiplaat, kui see on komplektis.
5. Võtke välja tarvikupakk ja eemaldage ühenduskaabel, kui see on komplektis.
6. Tõstke seade kastist välja ja asetage tasasele alusele.
7. Eemaldage vasak ja parem pakendi vahtplast või peamine ja alumine vahtplast, siduge pakkekott lahti.

Välisseade

1. Lõigake tihendusrihm läbi.
2. Võtke seade kastist välja.
3. Eemaldage seadmelt vahtplast.
4. Eemaldage seadmelt pakkekott.

Pakkimine:

Siseseade:

1. Pange siseseade pakkekotti.
2. Kinnitage seadmele vasak ja parem või ülemine ja alumine pakendi vahtplast.
3. Tõstke seade kasti ja seejärel lisage tarvikupakk.
4. Sulgege kast ja kinnitage kleepribaga.
5. Vajadusel kasutage pakkerihma.

Välisseade:

1. Pange välisseade pakkekotti.
2. Pange alumine vahtplast kasti.
3. Tõstke seade kasti ja seejärel asetage seadmele ülemine pakendi vahtplast.
4. Sulgege kast ja kinnitage kleepribaga.
5. Vajadusel kasutage pakkerihma.

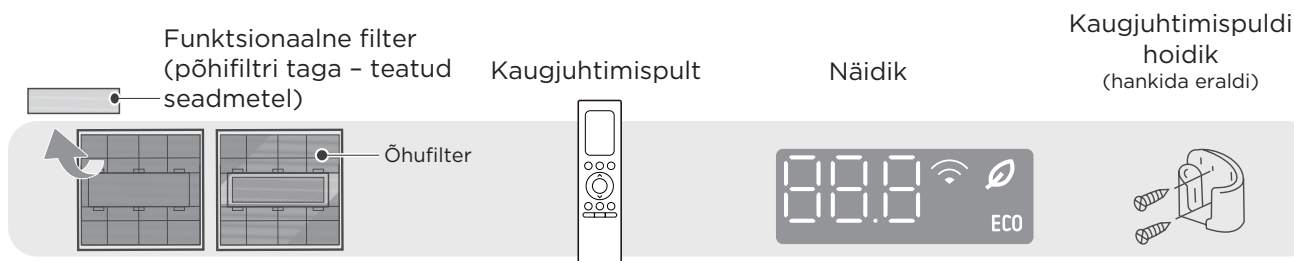
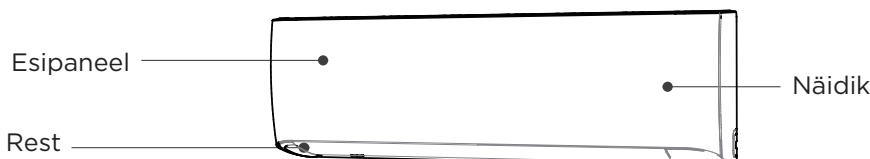
MÄRKUS: Hoidke alles kõik pakkematerjalid, kui neid võib tulevikus vaja minna.

KASUTUSJUHISED

MÄRKUS

- Erinevatel mudelitel on erinev esipaneel ja näidik. Kõik allpool kirjeldatud indikaatorid ei ole teie õhukonditsioneeris saadaval. Kontrollige ostetud siseseadme näidikut.
- Selgituseks vaadake selle juhendi illustratsioone. Siseseadme tegelik kuju võib siin toodust veidi erineda. Juhinduge tegelikust kujust.

Siseseadme näidik



Kuvatav kood	Koodide tähendus
88.8	• Näitab temperatuuri, kasutatavat funktsiooni ja veakoode.
ECO	• Kui ECO-funktsioon on aktiveeritud.
Wi-Fi	• Kui juhtmevaba juhtimise funktsioon on aktiveeritud (teatud seadmetel).
ON (3 s, kui)	• Funktsioon TIMER ON (SISSELÜLITUSTAIMER) on valitud (kui seade on välja lülitatud, jääb „ON“ põlema, kui TIMER ON (SISSELÜLITUSTAIMER) on valitud).
OF (3 s, kui)	• FRESH (VÄRSKE), SWING (KIIGUTUS), TURBO või SILENCE (VAIKNE) funktsioon on sisse lülitatud.
OL	• TIMER OFF (VÄLJALÜLITUSTAIMER) on valitud.
df	• FRESH (VÄRSKE), SWING (KIIGUTUS), TURBO või SILENCE (VAIKNE) funktsioon on välja lülitatud.
CL	• Kui funktsioon Aktiivpuhastus on sisse lülitatud
df	• Sulatamisel (ainult jahutuse- ja küttefunktsiooniga seadmetel).
FP	• Kui 8 °C (46 °F) või 12 °C (54 °F) küttefunktsioon on sisse lülitatud (teatud mudelid).
Leaf	• Kui funktsioon Fresh (Värske) on aktiveeritud (teatud seadmetel).

Töötemperatuur

Kui teie kliimaseadet kasutatakse väljaspool järgmisi temperatuurivahemikke, võivad teatud ohutuskaitsefunktsioonid aktiveeruda ja põhjustada seadme väljalülitumise.

Kaheosaline inverter

	Režiim COOL (JAHUTUS)	Režiim HEAT (KÜTE)	Režiim DRY (KUIVATUS)
Ruumi temp.	16 °C-32 °C (60 °F-90 °F)	0 °C-30 °C (32 °F-86 °F)	10 °C-32 °C (50 °F-90 °F)
Välis temperatuur	0 °C-50 °C (32 °F-122 °F)		
	-15 °C-50 °C (5 °F-122 °F) Madala temperatuuri jahutussüsteemiga mudelitel.	-15 °C-24 °C (5 °F-75 °F)	0 °C-50 °C (32 °F-122 °F)
	0 °C-52 °C (32 °F-126 °F) Troopilise kliima mudelitele	-15 °C-24 °C (5 °F-75 °F)	0 °C-52 °C (32 °F-126 °F) Troopilise kliima mudelitele

TÄIENDAVA ELEKTRILISE KÜTTEKEHAGA VÄLISSEADMED

Kui välis temperatuur on alla 0 °C (32 °F), soovitame tungivalt hoida seade kogu aeg vooluvõrgus, et tagada selle sujuv töötamine.

Fikseeritud kiirusega seade

	Režiim COOL (JAHUTUS)	Režiim HEAT (KÜTE)	Režiim DRY (KUIVATUS)
Ruumi temp.	16 °C-32 °C (60 °F-90 °F)	0 °C-30 °C (32 °F-86 °F)	10 °C-32 °C (50 °F-90 °F)
Välis temperatuur	18 °C-43 °C (64 °F-109 °F)		11 °C-43 °C (52 °F-109 °F)
	-7 °C-43 °C (19 °F-109 °F) Madala temperatuuriga jahutussüsteemiga mudelid	-7 °C-24 °C (19 °F-75 °F)	18 °C-43 °C (64 °F-109 °F)
	18 °C-52 °C (64 °F-126 °F) Troopilise kliima mudelitele	-7 °C-24 °C (19 °F-75 °F)	18 °C-52 °C (64 °F-126 °F) Troopilise kliima mudelitele

MÄRKUS: Suhteline õhuniiskus ruumis on alla 80%. Kui õhukonditsioneer töötab rohkem kui see näitaja, võib veeaur õhukonditsioneer pinnale kondenseeruda. Seadke vertikaalne õhuvoolu rest maksimaalse nurga alla (vertikaalselt põranda suhtes) ja valige ventilaatori režiim HIGH (KIIRE).

Seadme töö täiendavaks optimeerimiseks tehke järgmist.

- Hoidke ukSED ja aknad suletuna.
- Piirake energiakasutust, kasutades funktsioone TIMER ON (SISSELÜLITUSTAIMER) ja TIMER OFF (VÄLJALÜLITUSTAIMER).
- Vältige õhu sisse- ja väljalaskeavade blokeerimist.
- Kontrollige ja puhastage regulaarselt õhufiltreid.

Rohkem funktsioone



MÄRKUS

Kõik funktsioonid ei ole teie kliimaseadme puhul saadaval. Kontrollige oma seadme näidikut ja kaugjuhtimispulti.

• Automaatne taaskäivitus

Kui seadme toide katkeb, taaskäivitub see pärast toite taastumist automaatselt varasemate sätetega.

• Hallitust vältiv funktsioon

Kui lülitate seadme välja režiimist COOL (JAHUTUS), AUTO (COOL) (AUTOMAATNE (JAHUTUS)) või DRY (KUIVATUS), jätkab õhukonditsioneer tööd väga väikese võimsusega, et kuivatada kondensaati ja vältida hallituse levikut.

• Juhtmeta kasutamine (sõltuvalt mudelist)

Juhtmevaba kasutamine võimaldab õhukonditsioneer juhtida mobiiltelefoni ja juhtmevaba ühenduse abil.

USB-seadmele juurdepääsu, vahetamise ja hoolduse toimingud peavad tegema professionaalsed töötajad.

• Radari tuvastusfunktsioon (teatud mudelid)

Süsteemi juhitakse aruka radarisüsteemi abil. Radar suudab tuvastada inimeste liikumist ruumis. Kui seade on jahutus- või kütterežiimil ning te viibite 30 minutit eemal, vähendab seade energia säästmiseks automaatselt sagedust.

• Küte külma ilmaga

Täiustatud invertertehnoloogia, mis talub kõige äärmuslikumaid ilmastikutingimusi. Saate nautida mugavat ja sooja õhku isegi siis, kui välistemperatuur on kangenud -35 °C (-31 °F) tasemele.

• Jahutus külma ilmaga

Külma ilma jahutusfunktsiooni korral saab välisseadme ventilaatorikiirust muuta vastavalt kondensaatori temperatuurile ja seade saab seade sujuvalt töötada temperatuurini -15 °C (5 °F).

• 8 °C ja 12 °C (46 °F ja 54 °F) kütte funktsioon

Kui õhukonditsioneer töötab kütterežiimil ja temperatuur on seatud 16 °C (60 °F) peale, vahetuvad töörežiimid nupu Temp Down (Temperatuur alla) vajutamisel ühe sekundi jooksul kaks korda järgmiselt:
8 °C (46 °F) küte → 12 °C (54 °F) küte → Eelmine kütterežiim.

• Restinurga mälu

Seadme sisselülitamisel taastub automaatselt resti endine nurk.

• Jahutusaine lekke tuvastamine

Kui siseseade tuvastab jahutusaine lekke, kuvab see automaatselt teate „ELOC“.

• Radarifunktsioon

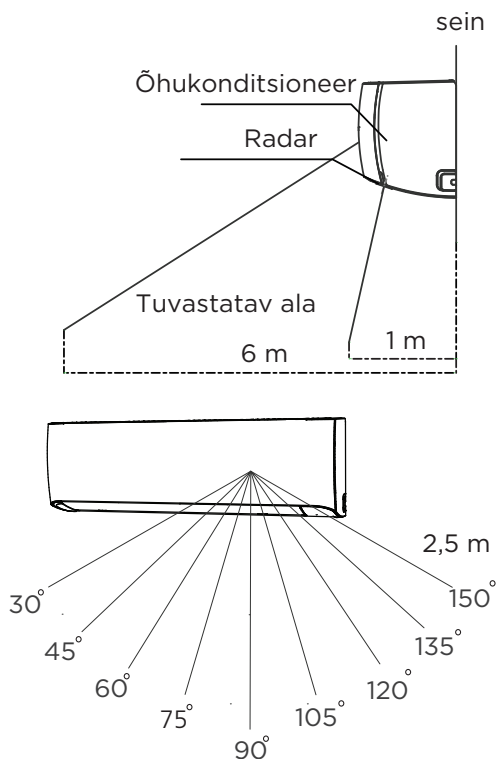
Edastussagedus: 5725–5875 MHz

Saatja maksimaalne võimsus: <0 dBm

Kui seade on sisse lülitatud, vajutage kaugjuhtimispuldil aruka silma nuppu, et aktiveerida radarifunktsioon.

MÄRKUS:

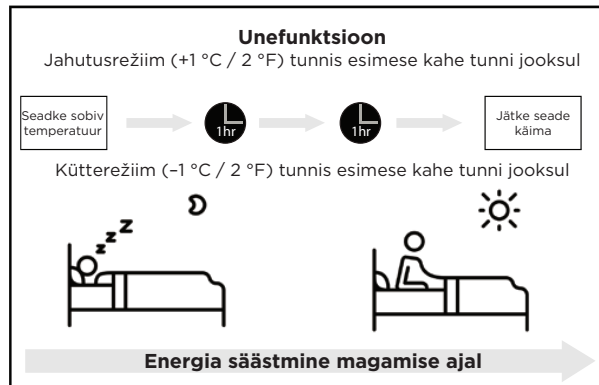
- Seda funktsiooni saab aktiveerida ainult kaugjuhtimispuldiga. Radarifunktsioon on saadaval ainult režiimis Cool (Auto Cool) (Automaatne jahutus) või Heat (Auto Heat) (Automaatne küte).
- Radar tuvastab ruumis liikuvaid objekte, et teha kindlaks, kas ruumis on inimesi. Ka robottolmuimeja, pöörduva ventilaatori, tuulega liikuvate taimede ja kardinate vms liikumist siseruumis tuvastatakse kui inimtegevust, mis võib põhjustada energiasäästu funktsioonide mittetoimimist.
- Kui ruumi seintes või laes on palju metallesemeid, mis tekitavad tugeva elektromagnetlainete peegelduse, võivad need põhjustada energiasäästu funktsioonide mittetoimimist.



• Unefunktsioon

Funktsiooni SLEEP (UNI) kasutatakse energiatarbimise vähendamiseks uneajal (kui ei vajata samu temperatuurisätteid).

Vajutage režiimis COOL (JAHUTUS) kaugjuhtimispuldil nuppu **SLEEP** (UNI), et tõsta seadme temperatuuri ühe tunni pärast 1 °C (2 °F) võrra ja veel ühe tunni pärast 1 °C (2 °F) võrra. Režiimi HEAT (KÜTE) korral alaneb seadme temperatuur ühe tunni pärast 1 °C (2 °F) võrra ja veel ühe tunni pärast 1 °C (2 °F) võrra. Unerežiim lõpeb 8 tunni pärast ja süsteem jätkab töötamist tavarežiimil.



Õhuvoolu nurga seadmine

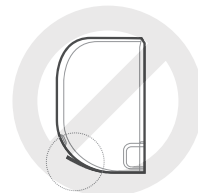
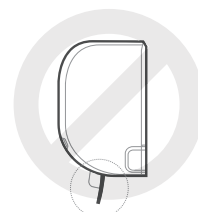


MÄRKUS: Õhuvoolu nurga seadmine (kaugjuhtimispult)

Kui seade on sisse lülitatud, kasutage kaugjuhtimispuldi nuppu SWING (KIIGUTUS), et määrata õhuvoolu suund (vertikaalne/horisontaalne nurk). Üksikasju vaadake jaotisest „Kaugjuhtimispuldi kasutamine“.

MÄRKUS RESTINURKADE KOHTA

- Kui kasutate režiimi COOL (JAHUTUS) või DRY (KUIVATUS), ärge seadke resti pikaks ajaks liiga püstise nurga alla. See võib kaasa tuua kondensatsiooni resti ribadele, mis tilgub seejärel põrandale või sisustusele.
- Režiimi COOL (JAHUTUS) või HEAT (KÜTE) kasutamisel liiga väikese resti nurgaga võib seadme jõudlus õhuvoolu piiramise tõttu vähendada.
- Vastavalt standardite nõuetele seadke vertikaalse õhuvoolu rest kütterežiimi korral maksimaalse nurga alla.



MÄRKUS

Ärge liigutage resti käsitsi. See viib resti sünkroonist välja. Kui see juhtub, lülitage seade välja ja eemaldage mõneks sekundiks vooluvõrgust ning seejärel taaskäivitage seade. See lähtestab resti.



ETTEVAATUST!

Ärge sisestage sõrmi seadme puhumis- ja imipoolle sisse või lähedale. Seadmes olev kiirelt pöörlev ventilaator võib põhjustada vigastusi.

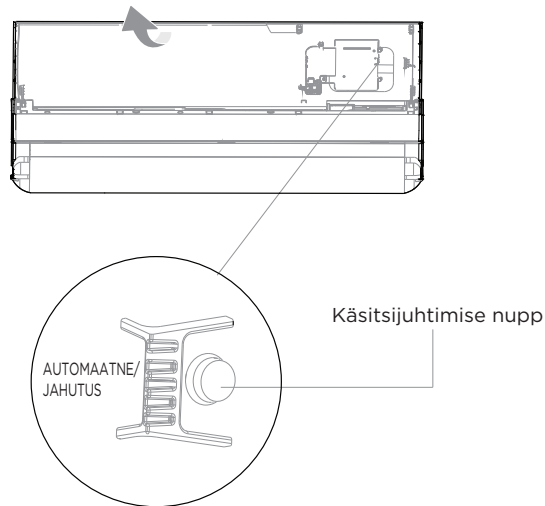
Käsitsijuhtimine (ilma kaugjuhtimispuldita)

⚠ **ETTEVAATUST! Toote kasutamiseks**

Käsijuhtimise nupp on mõeldud ainult seadme katsetamiseks ja hädaolukorras kasutamiseks. Ärge kasutage seda funktsiooni, välja arvatud juhul, kui kaugjuhtimispult on kadunud ja see on hädavajalik. Korrapärase töö taastamiseks kasutage seadme aktiveerimiseks kaugjuhtimispulti. Seade tuleb enne käsitsi kasutamist välja lülitada.

Seadme käsitsi kasutamiseks toimige järgmiselt:

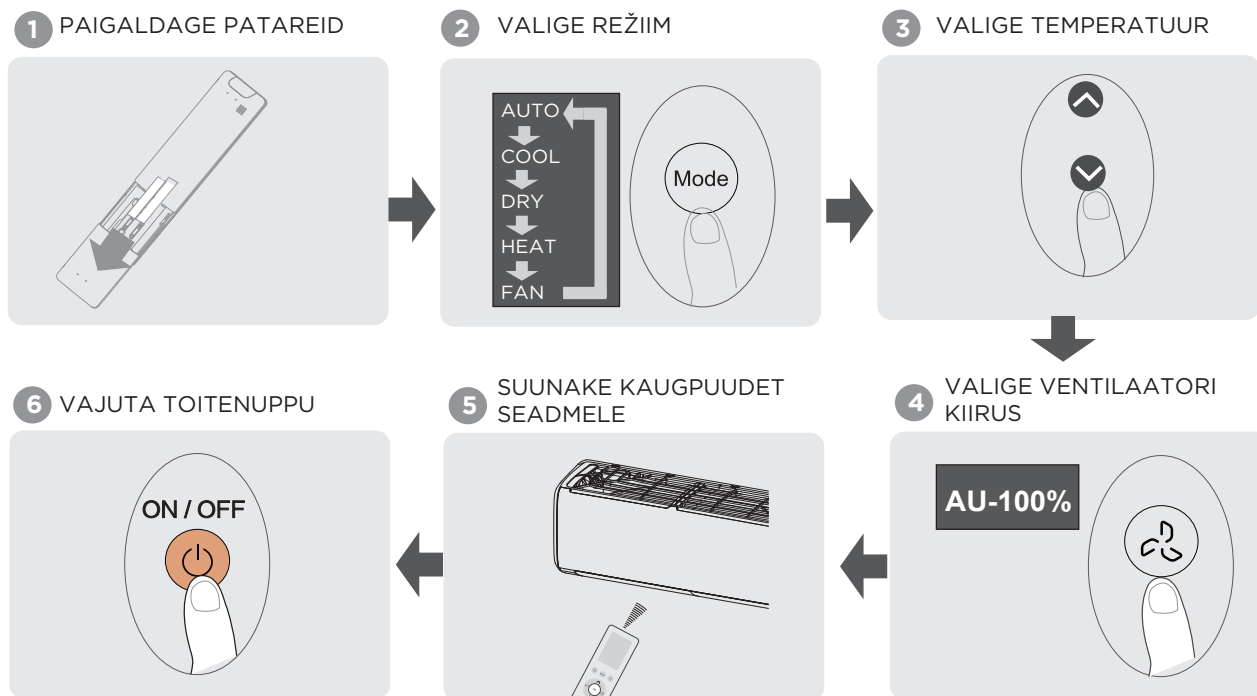
- Avage siseseadme esipaneel.
- Näidikukarbi paremas servas on nupp **MANUAL CONTROL (KÄSITSIJUHTIMINE)**.
- Režiimi FORCED AUTO (SUNDAUTOMAATNE) aktiveerimiseks vajutage üks kord nuppu **MANUAL CONTROL (KÄSITSIJUHTIMINE)**.
- Režiimi FORCED COOLING SUNDJAHUTUS aktiveerimiseks vajutage uuesti nuppu **MANUAL CONTROL (KÄSITSIJUHTIMINE)**.
- Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu **MANUAL CONTROL (KÄSITSIJUHTIMINE)** kolmandat korda.
- Sulgege esipaneel.



Kaugjuhtimispuldi kasutamine

Mudel	RG10L(2HS)/BGEF, RG10L(2HS)/BGEFU1, RG10L1(2HS)/BGEF, RG10L1(2HS)/BGEFU1, RG10L10(2HS)/BGEF
Nimipinge	3,0 V (kuivpatareid R03/LR03, 2 tk)
Signaali vastuvõtuulatus	8 m
Keskkond	-5 °C-60 °C (23 °F-140 °F)

Kiirjuhend



KUI TE POLE KINDEL, MIDA FUNKTSIOON TEEB?

Õhukonditsioneeri kasutamise üksikasjalikku kirjeldust vt selle juhendi peatükkidest „Põhifunktsioonide kasutamine“ ja „Täiustatud funktsioonide kasutamine“.

ERIMÄRKUS

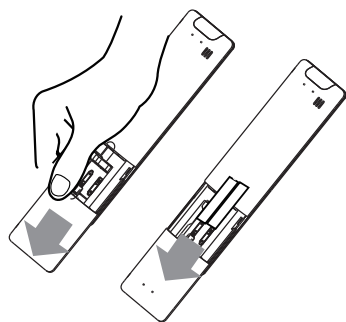
- Teie seadme nuppude kujundus võib näidatust veidi erineda.
- Kui siseseadmel pole kindlat funktsiooni valitud, siis pole sellel kaugjuhtimispuldi funktsiooninupul mingit mõju.

Kaugjuhtimispuldi käsitlemine

Patareide sisestamine ja vahetamine

Õhukonditsioneeriga võib kaasas olla kaks patareid (teatud mudelid). Enne kasutamist pange patareid kaugjuhtimispuldi.

1. Lükake kaugjuhtimispuldi tagakaas alla, et avada patareipesa.
2. Sisestage patareid, jälgides, et patareide (+) ja (-) pooled ühtiksid patareipesas olevate sümbolitega.
3. Lükake patareikate oma kohale tagasi.



MÄRKUSED PATAREIDE KOHTA

Nõuded toote optimaalseks toimimiseks.

- Ärge kasutage samaaegselt vanu ja uusi patareisid või erinevat tüüpi patareisid.
- Ärge jätke patareisid kaugjuhtimispuldi, kui te ei kavatse seadet kauem kui 2 kuud kasutada.



PATAREIDE KÕRVALDAMINE

Ärge visake patareisid sorteerimata olmejäätmete hulka. Patareide õigeks kõrvaldamiseks juhenduge kohalikest määrustest.

NÕUANDED KAUGJUHTIMISPULDI KASUTAMISEKS

- Kaugjuhtimispuldi tuleb kasutada seadmest kuni 8 meetri kaugusel.
- Seade teeb kaugjuhtimispuldi signaali vastuvõtmisel piiksu.
- Kardinad, muud materjalid ja otsene päikesevalgus võivad infrapunasisignaali vastuvõttu häirida.
- Eemaldage patareid, kui kaugjuhtimispuldi kauem kui 2 kuud ei kasutata.

MÄRKUSED KAUGJUHTIMISPULDI KASUTAMISE KOHTA

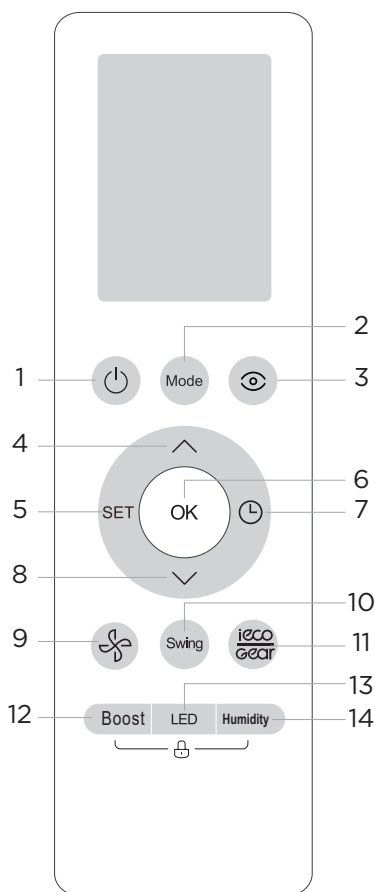
Seade võib vastata kohalikele määrustele.

- Kanadas peab see seade vastama standarditele CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- USA-s vastab see seade FCC reeglite 15. osale. Seadme tööle esitatavad tingimused:
 - (1) see seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid;
 - (2) see seade peab taluma kõik vastuvõetud häireid, sealhulgas häired, mis võivad põhjustada soovimatuid toiminguid.

Seda seadet on katsetatud ja on leitud, et see vastab FCC reeglite 15. osas B-klassi digitaalseadmetele kehtestatud piirangutele. Nende piirangute eesmärk pakkuda mõistlikku kaitset kahjulike häirete eest olmekeskkonnas. See seade genereerib, kasutab ja võib kiirata raadiosageduslikku energiat ning kui seda ei paigaldata või kasutata vastavalt juhenditele, võib see põhjustada kahjulikke raadiosidehäireid. Me ei anna siiski mingit garantiid, et teatud tingimustes häireid ei esineks. Kui see seade põhjustab kahjulikke raadio- või televisioonihäireid, mida saab kindlaks teha seadme välja- ja sisselülitamisega, soovitatakse kasutajal proovida häireid vältida ühe või mitme järgmise meetmega.

- Suunake või paigutage vastuvõtuantenn ümber.
- Suurendage seadme ja vastuvõtja vahelist kaugust.
- Ühendage seade voluvõrgu pistikupesaga, millega pole ühendatud vastav vastuvõtja.
- Abi saamiseks pöörduge edasimüüja või kogenud raadio-/teletehniku poole.
- Muudatused või modifikatsioonid, mida nõuetele vastavuse eest vastutav osapool ei ole heaks kiitnud, võivad tühistada kasutaja õiguse seadet kasutada.

Nupud ja funktsioonid



Mudel:

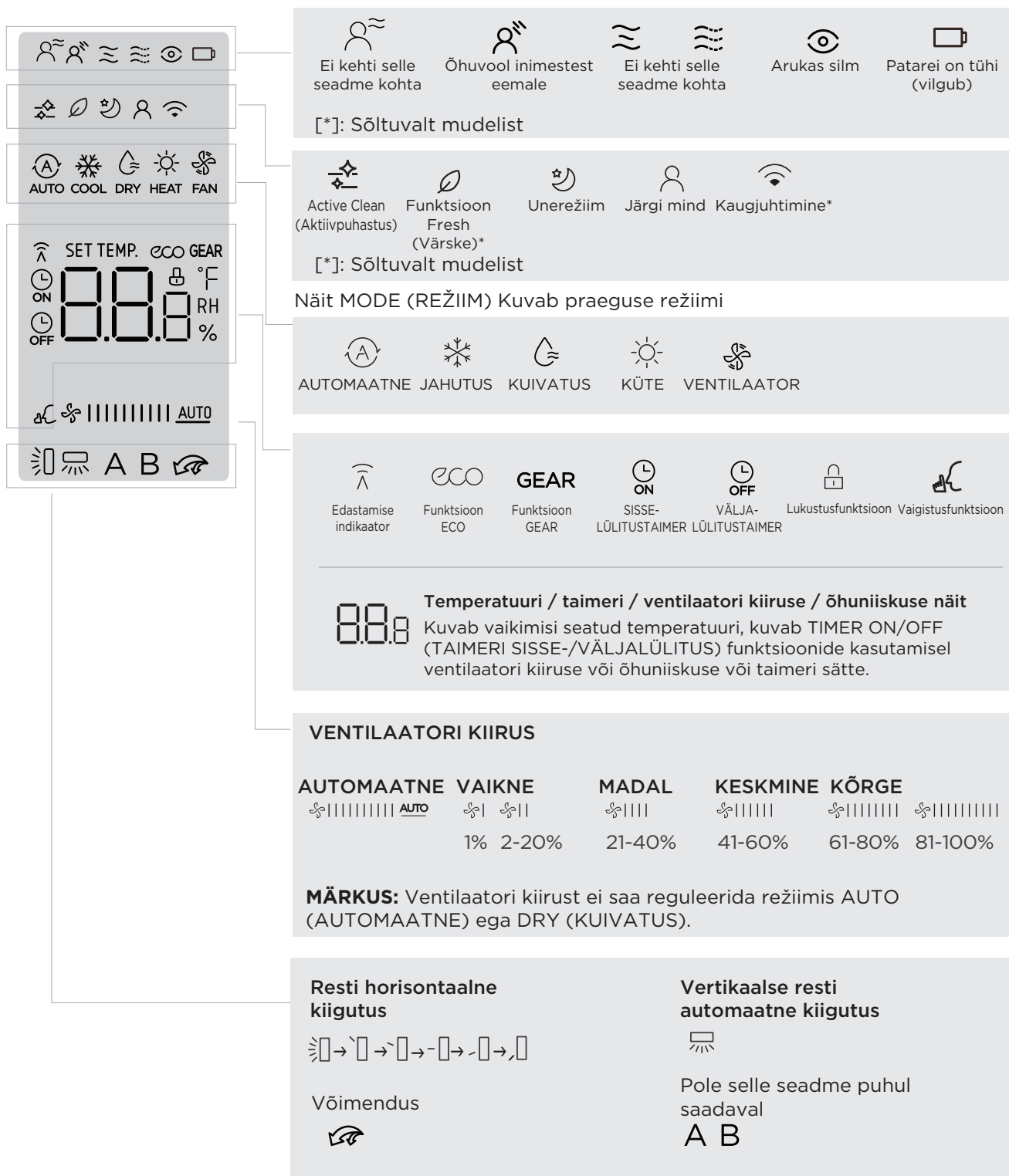
RG10L(2HS)/BGEF ja RG10L(2HS)/BGEFU1
(Funktsioon FRESH (VÄRSKE) pole
saadaval)

RG10L1(2HS)/BGEF, RG10L1(2HS)/BGEFU1
RG10L10(2HS)/BGEF (20-28 °C / 68-82 °F)

Kirjeldus	
Nr 1	SISSE-/VÄLJALÜLITUS Lülitab seadme sisse või välja.
Nr 2	REŽIIM Auto (Automaatne) > Cool (Jahutus) > Dry (Kuivatus) > Heat (Küte) > Fan (Ventilaator) MÄRKUS: Ainult jahutusseade ei toeta režiimi HEAT (KÜTE).
Nr 3	ARUKAS SILM Kasutatakse inimtegevuse tuvastamiseks ruumis energia säästmise eesmärgil.
Nr 4	TEMP. Tõstab temperatuuri 0,5 °C (1 °F) kaupa. Max temperatuur on 30 °C (86 °F). (Hoidke nuppe ja korraga 3 sekundit all, et vahetada temperatuurinäitude °C ja °F vahel).
Nr 5	SEADMINE Eemale puhumine* > Aktiivpuhastus > Värske* > Unerežiim > Jälgi mind > AP režiim* [*]: Sõltuvalt mudelist
Nr 6	OK Kasutatakse valitud funktsiooni kinnitamiseks
Nr 7	TAIMER taimeri seadmine seadme sisse- või väljalülitamiseks
Nr 8	TEMP. Alandab temperatuuri 0,5 °C (1 °F) kaupa. Min temperatuur on 16 °C (60 °F)
Nr 9	VENTILAATORI KIIRUS AU > 20% > 40% > 60% > 80% > 100% Ventilaatori kiiruse suurendamiseks/ vähendamiseks 1% sammuga vajutage nuppu TEMP või .
Nr 10	KIIGUTUS Käivitab ja peatab resti ribide horisontaalse liikumise. Hoidke 2 sekundit all, et käivitada resti ribide automaatne kiigutus (teatud mudelid).
Nr 11	ECO/GEAR ECO > GEAR (75%) > GEAR (50%) > Eelnevalt seatud režiim > ECO
No.12	VÕIMENDUS Soovitud temperatuur võimalikult lühikese ajaga.
No.13	VALGUSDIOOD Lülitab LED-ekraani ja õhukonditsioneer helisignaali sisse ja välja
No.14	NIISKUS Kuivatusrežiimi korral reguleerige ruumi õhuniiskust vahemikus 35-85%. Vajutage seda nuppu õhuniiskuse suurendamiseks 5% kaupa. MÄRKUS: Pärast seadmist kuvatakse ekraanil õhuniiskuse säte.
No.15	LUKK — — Klaviatuuri lukustamiseks hoidke neid kahte nuppu samaaegselt 5 sekundit all. Klaviatuuri lukust avamiseks hoidke neid kahte nuppu samaaegselt 2 sekundit all.

Kaugnäidiku indikaatorid

Teave kuvatakse kaugjuhtimispuldi sisselülitamisel.



MÄRKUS

- Joonisel on kujutatud näitlikkuse jaoks kõik indikaatorid. Seadme töö ajal kuvatakse näidikul ainult vastavad funktsioonide märgid.

Põhifunktsioonide kasutamine

MÄRKUS

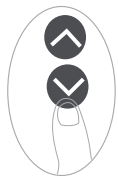
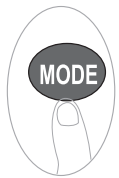
Enne kasutamist veenduge, et seade oleks vooluvõrguga ühendatud ja vool on saadaval.

Režiim AUTO (AUTOMAATNE)

Valige režiim AUTO
(AUTOMAATNE)

Seadke soovitud temperatuur

Lülitage õhukonditsioneer sisse



MÄRKUS:

1. Režiimis AUTO (AUTOMAATNE) valib seade valitud temperatuuri järgi automaatselt funktsiooni COOL (JAHUTUS), FAN (VENTILAATOR) või HEAT (KÜTE).
2. Režiimis AUTO (AUTOMAATNE) ei saa ventilaatori kiirust seada.

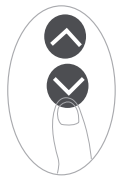
Režiim COOL (JAHUTUS) või HEAT (KÜTE)

Valige režiim COOL
(JAHUTUS) või HEAT
(KÜTE)

Seadke temperatuur

Seadke ventilaatori
kiirus

Lülitage
õhukonditsioneer sisse

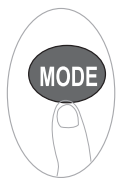


Režiim DRY (KUIVATUS)

Valige režiim DRY
(KUIVATUS)

Seadke soovitud temperatuur

Lülitage õhukonditsioneer sisse



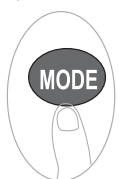
MÄRKUS: Režiimis DRY (KUIVATUS) ei saa ventilaatori kiirust seada, kuna seda reguleeritakse automaatselt.

Režiim FAN (VENTILAATOR)

Valige režiim FAN
(VENTILAATOR)

Seadke ventilaatori kiirus

Lülitage õhukonditsioneer sisse



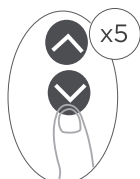
MÄRKUS: Režiimis FAN (VENTILAATOR) ei saa temperatuuri seada. Setõttu ei kuvata ka kaugjuhtimispuldi ekraanil temperatuuri.

Taimeri seadmine

TIMER ON/OFF (TAIMERI SISSE-/VÄLJALÜLITUS) – määrake aeg, mille möödudes seade automaatselt sisse/välja lülitub.

TIMER ON (SISSELÜLITUSTAIMER) seadmine

Vajutage nuppu TIMER (TAIMER), et käivitada sisselülitusprogramm.

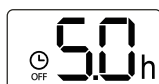
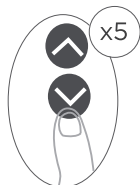


Suunake kaugjuhtimispult seadmele ja oodake 1 s. Funktsioon TIMER ON (SISSELÜLITUSTAIMER) aktiveeritakse.



TIMER OFF (VÄLJALÜLITUSTAIMER) seadmine

Vajutage nuppu TIMER (TAIMER), et käivitada väljalülitusprogramm.



Suunake kaugjuhtimispult seadmele ja oodake 1 s. Funktsioon TIMER OFF (VÄLJALÜLITUSTAIMER) aktiveeritakse.

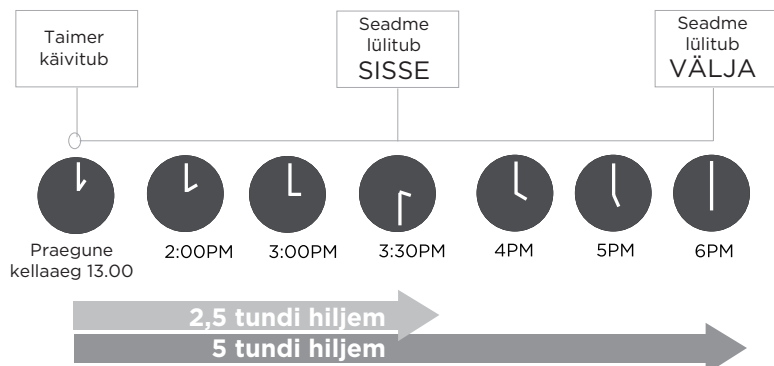
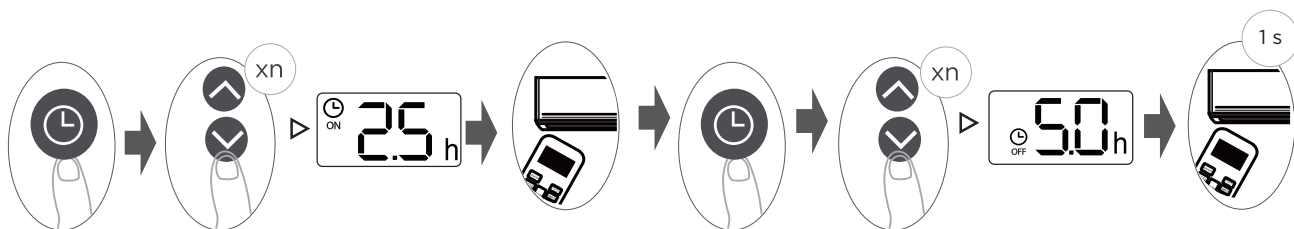


MÄRKUS:

1. TIMER ON (SISSELÜLITUSTAIMER) või TIMER OFF (VÄLJALÜLITUSTAIMER) määramisel pikeneb aeg iga vajutusega 30 minuti võrra kuni 10 tunnini. 10 ja kuni 24 tunni pärast suureneb aeg 1 tunni kaupa. (Näiteks vajutage 5 korda, et valida 2,5 tundi, ja 10 korda, et valida 5 tundi.) Pärast 24 tundi naaseb taimer 0.0 peale.
2. Nende funktsioonide tühistamiseks seadke taimer väärtusele 0,0 h.

TIMER ON (SISSELÜLITUSTAIMER) ja TIMER OFF (VÄLJALÜLITUSTAIMER) seadmine (näide)

Pidage meeles, et mõlema funktsiooni jaoks määratud ajaperioodid tähendavad tundide arvu pärast praegust kellaaega.

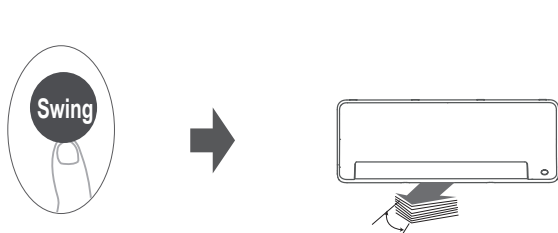


Näide. Kui praegu on kell 13.00, lülitub seade taimeri seadmisel ülaltoodud juhiste kohaselt sisse 2,5 tundi pärast (kell 15.30) ja lülitub välja kell 18.00.

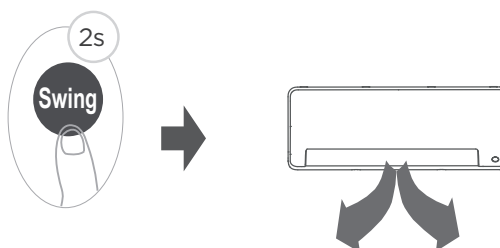
Täiustatud funktsioonide kasutamine

Kiigutuse funktsioon

Vajutage nuppu „Swing“ (Kiigutus)

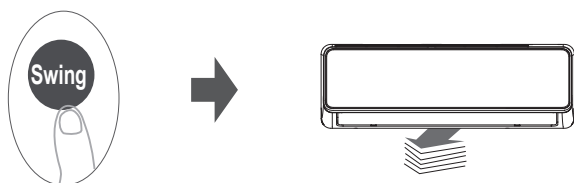


Horizontaalne rest kiigub automaatselt üles ja alla, kui vajutate nuppu Swing (Kiigutus). Peatamiseks vajutage nuppu uuesti.



Kui hoidke seda nuppu rohkem kui 2 sekundit all, aktiveeritakse resti vertikaalse pööramise funktsioon. (sõltub mudelist)

Õhuvoolu suund



Kui jätkate nupu SWING (KIIGUTUS) vajutamist, saate määrata viis erinevat õhuvoolu suunda. Relee liigub teatud vahemikus iga kord, kui nuppu vajutate. Vajutage nuppu, kuni olete saavutanud soovitud suuna.

MÄRKUS: Kui seade on välja lülitatud, hoidke nuppe **MODE** (REŽIIM) ja **SWING** (KIIGUTUS) üks sekund, et avada rest teatud nurga all, et seda oleks mugavam puhastada. Hoidke nuppe **MODE** (REŽIIM) ja **SWING** (KIIGUTUS) üks sekund all, et resti asend lähtestada (ainult teatud seadmetel).

LED-NÄIDIK



Vajutage seda nuppu, et siseseadme näidik sisse/välja lülitada.

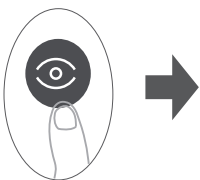


Hoidke seda nuppu kauem kui 5 sekundit (teatud mudelid)

Hoidke seda nuppu kauem kui 5 sekundit all, et kuvada tegelik toatemperatuur. Hoidke uuesti rohkem kui 5 sekundit all, et naasta määratud temperatuuri kuvale.

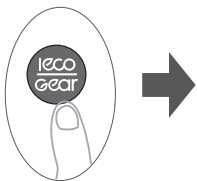
Aruka silma funktsioon

Vajutage seda nuppu



Aruka silma režiimis tuvastab seade sisseehitatud infrapunase sensori abil inimeste olemasolu ruumis. Õhu liikumine võib toimuda inimestest eemale, aga ka inimestele järgneda. Kui seade on jahutus- ja kütterežiimis ja viibite 30 minutit toast eemal, alandab seade energia säästmiseks automaatselt sagedust (ainult inverterimudeli puhul). Seade jätkab automaatselt tööd, kui tuvastab uuesti olemasolu.

Funktsioon ECO/GEAR



Vajutage seda nuppu, et valida järjekorras järgmised energiasäästu režiimid: ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Eelnevalt seatud režiim → ECO..... Märkus. See funktsioon on saadaval ainult režiimi COOL (JAHUTUS) korral.

Režiimi ECO kasutamine:

Kui seade on jahutusrežiimis, vajutage seda nuppu, et kaugjuhtimispuul reguleeriks temperatuuri automaatselt väärtusele 24 °C / 75 °F, ventilaator töötab automaatsel kiirusel energia säästmiseks (ainult siis, kui temperatuur on seatud alla 24 °C / 75 °F). Kui temperatuur on seatud üle 24 °C / 75 °F, vajutage nuppu ECO, et lülitada ventilaatori kiirus olekusse „Auto“; seatud temperatuur jääb muutumatuks.

MÄRKUS: Nupu ECO vajutamine, režiimi muutmine või seatud temperatuuri reguleerimine alla 24 °C / 75 °F peatab režiimi ECO töö. Režiimis ECO peab temperatuur olema seatud 24 °C / 75 °F peale või kõrgemale, mis võib põhjustada ebapiisava jahutuse. Kui tunnete end ebamugavalt, vajutage režiimi peatamiseks uuesti nuppu ECO.

Režiimi GEAR kasutamine:

Vajutage nuppu ECO/GEAR, et valida režiim GEAR järgmiselt: 75% (kuni 75% energiakulu) → 50% (kuni 50% energiakulu) → Eelnevalt valitud režiim.

Vaigistusfunktsioon



Vaigistusfunktsiooni aktiveerimiseks/keelamiseks hoidke ventilaatori nuppu rohkem kui 2 sekundit all.

Kompressori töötamisel madala sagedusega võib seadme jahutus- ja küttevõimsus olla ebapiisav. Vajutage seadme töötades nuppu ON/OFF (SISSE/VÄLJA), Mode (Režiim), Sleep (Uni), Boost (Võimendus) või Clean (Puhastus), et vaigistusfunktsioon tühistada.

Funktsioon FP

Vajutage seda nuppu 2 korda ühe sekundi jooksul režiimis HEAT (KÜTE), et seada temperatuuriks 16 °C / 60 °F või 20 °C / 68 °F (ainult mudeli RG10L10(2HS)/BGEF puhul).



Seade töötab ventilaatori suurel kiirusel (kui kompressor on sisse lülitatud) ja temperatuur seatakse automaatselt väärtusele 8 °C / 46 °F.

Funktsioon BOOST (VÕIMENDUS)

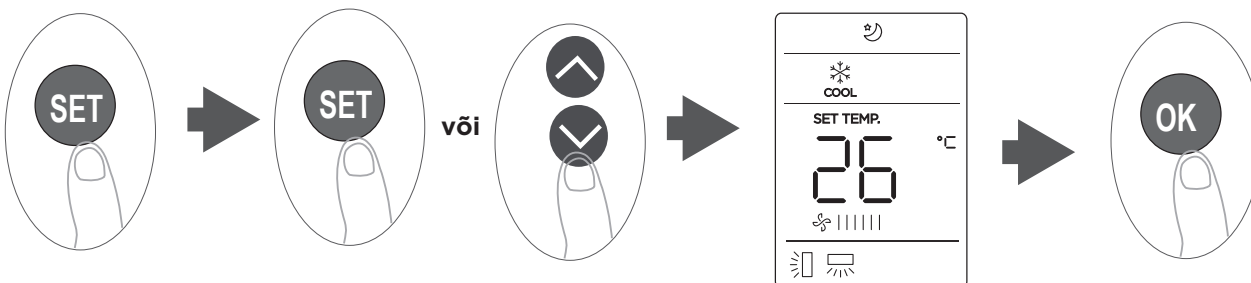
Vajutage nuppu Boost (Võimendus)



Kui valite režiimis COOL (JAHUTUS) funktsiooni Boost (Võimendus), puhub seade jahedat õhku maksimaalse tugevusega, et ruumi kiirelt jahutada.

Kui valite funktsiooni Boost (Võimendus) režiimis HEAT (KÜTE), puhub seade sooja õhku maksimaalse tugevusega, et ruumi kiirelt soojendada (teatud mudelid). Elektriliste kütteelementidega seadmete puhul aktiveerib ja käivitab elektriline kütteseade küttesse.

Funktsioon SET (SEADMINE)



- Funktsiooni konfigureerimiseks vajutage nuppu SET (SEADMINE), seejärel vajutage soovitud funktsiooni valimiseks nuppu SET või nuppu TEMP ▼ või TEMP ▲. Valitud sümbol vilgub näidikul; kinnitamiseks vajutage nuppu OK.
- Valitud funktsiooni tühistamiseks tehke ülaltoodud toimingud uuesti.
- Vajutage nuppu SET (SEADMINE), et sirvida funktsioone järgmiselt:
Eemale puhumine (🌀) → Aktiivpuhastus (🧹) → Värske* (🌿) → Uni (🌙) → Järgi mind (👤) → Režiim AP* (📶) → Eemale puhumine....
- [*]: Sõltuvalt mudelist

Funktsioon Breeze Away (Eemale puhumine) (teatud mudelid):

See funktsioon väldib õhu puhumist otse teie kehale, et parandada jahutuskogemust.

MÄRKUS: See funktsioon on saadaval ainult jahutuse, ventilaatori ja kuivatuse režiimides.

Aktiivpuhastuse funktsioon (teatud mudelid):

Active Clean tehnoloogia eemaldab tolmu, hallituse ja rasva, mis on võinud kogeuneda soojusvahetile ja tekitada lõhna; see külmutab pinna ja sulatab härmatise seejärel kiiresti ära.

Kui see funktsioon on sisse lülitatud, kuvatakse siseseadme ekraanile „CL“; 20–45 minuti pärast lülitub seade automaatselt välja ja tühistab funktsiooni CLEAN (PUHASTAMINE).

Funktsioon Fresh (Värske) (teatud mudelid)

Selle funktsiooni valimisel aktiveeritakse ionisaator / plasma-tolmukogur (olenevalt mudelist) ja see aitab ruumiõhku puhastada.

Unefunktsioon

Funktsiooni SLEEP (UNI) kasutatakse energiatarbimise vähendamiseks uneajal (kui ei vajata samu temperatuurisätteid).

MÄRKUS: Funktsioon SLEEP (UNI) ei ole saadaval režiimides FAN (VENTILAATOR) ja DRY (KUIVATUS).

Funktsioon Follow me (Järgi mind)

Funktsiooni FOLLOW ME (JÄRGI MIND) korral mõõdetakse temperatuuri kaugjuhtimispuldi praeguses asukohas ja saadetakse selle signaal 3-minutilise intervalliga kliimaseadmesse.

Režiimide AUTO (AUTOMAATNE), COOL (JAHUTUS) või HEAT (KÜTE) kasutamisel võimaldab ümbritseva õhu temperatuuri mõõtmine kaugjuhtimispuldiga (mitte siseseadmega) õhukonditsioneeril optimeerida kasutaja ümbruse toatemperatuuri järgi ja tagada maksimaalse mugavuse.

MÄRKUS: Funktsiooni Follow Me (Järgi mind) mälufunktsiooni käivitamiseks/peatamiseks hoidke nuppu Boost (Võimendus) seitse sekundit all.

- Mälufunktsiooni aktiveerimisel kuvatakse ekraanil 3 sekundiks teade „On“ (Sees).
- Mälufunktsiooni peatamisel kuvatakse ekraanil 3 sekundiks teade „Of“ (Väljas).
- Kui mälufunktsioon on aktiveeritud, ei põhjusta nupu ON/OFF (SISSE/VÄLJA) vajutamine, režiimi muutmine või voolukatkestus funktsiooni Follow Me (Järgi mind) tühistamist.

Funktsioon AP (teatud mudelid):

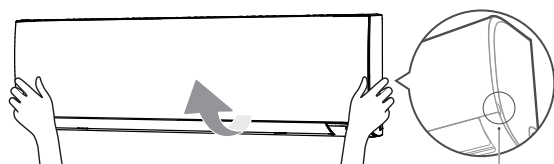
Valige režiim AP, et konfigurereida juhtmevaba võrku. Teatud mudelite puhul ei tööta see nupu SET (SEADMINE) vajutamisega. Režiimi AP sisenemiseks vajutage LED-nuppu seitse korda 10 sekundi jooksul.

PUHAŠTAMINE JA HOOLDUS

⚠ ETTEVAATUST!

- Ummistunud õhukonditsioneer võib vähendada seadme jahutustõhusust ja kahjustada teie tervist. Puhastage filtrit kindlasti iga kahe nädala tagant.
- Enne puhastamist või hooldust peab õhukonditsioneer alati **VÄLJA LÜLITAMA** ja vooluvõrgust eemaldama.
- **Ärge** puudutage õhuvärskendi (plasma)filtrit vähemalt 10 minuti jooksul pärast seadme väljalülitamist.
- Kasutage seadme puhastamiseks ainult pehmet kuiva lappi. Kui seade on eriti määrdunud, võite selle puhastamiseks kasutada sooja vees niisutatud lappi.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks kemikaale ega keemiliselt töödeldud lappe
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks benseeni, vedeldit, poleerimispulbrit ega muid lahusteid. Need võivad põhjustada plastpinna pragunemist või deformeerumist.
- Ärge kasutage esipaneeli puhastamiseks vett, mis on kuumem kui 40 °C (104 °F). See võib põhjustada paneeli deformeerumist või värvimuutust.

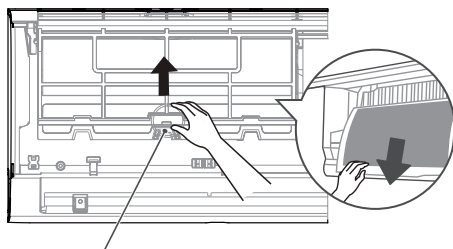
Siseseadme ja õhufiltri puhastamine



Võtke kinni klambrist ja tõstke üles

1. samm

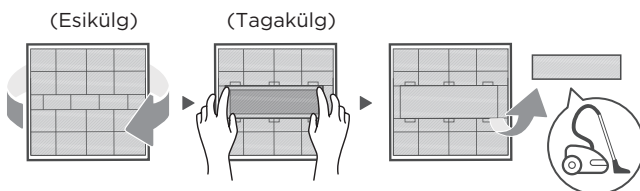
Tõstke siseseadme esipaneel üles.



Filtri sakid

2. samm

Esmalt vajutage luku vabastamiseks filtri otsas olevat sakki, tõstke see üles ja tõmmake enda poole.



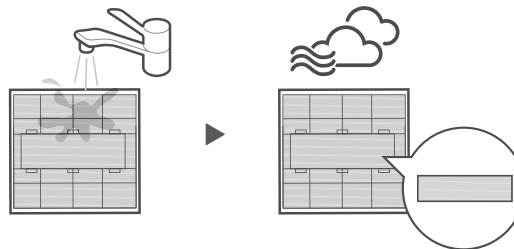
1. Pöörake ringi

2. Eemaldage õhuvärskendusfilter (teatud mudelid)

3. Puhastage tolmuimejaga

3. samm

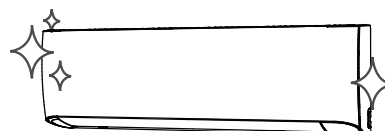
Kui filtri juures on väike õhuvärskendusfilter, eemaldage see suurema filtri küljest. Puhastage õhuvärskendusfiltrit käsitolmuimejaga.



Ärge unustage tagasi panna

4. samm

Puhastage suurt õhufiltrit sooja seebiveega. Kasutage ainult õrnatoimelist pesuainet. Loputage filtrit värskes vees, seejärel raputage suurem vesi maha. Kuivatage jahedas ja kuivas kohas ning hoidke kokkupuutest otsese päikesevalgusega.



5. samm

Kui filter on kuivanud, kinnitage õhuvärskendusfilter uuesti suurema filtri külge ja sisestage filtri tagasi siseseadmesse. Lõpuks sulgege siseseadme esipaneel.

⚠ ETTEVAATUST!

- Enne filtri vahetamist või puhastamist lülitage seade välja ja eemaldage elektrivõrgust.
- Filtri eemaldamisel ärge puudutage seadme metallosi. Teravad metallservad võivad tekitada sisselõike.
- Ärge puhastage siseseadet seestpoolt veega. See võib nõrgestada isolatsiooni ja põhjustada elektrilöögi.
- Ärge jätke filtrit kuivatamiseks päikese kätte. See võib põhjustada filtrit kokkutõmbumist.
- Välisseadet on lubatud hooldada ja puhastada ainult volitatud edasimüüjal või litsentsitud teenusepakkujal.
- Seadet on lubatud parandada ainult volitatud edasimüüjal või litsentsitud teenusepakkujal.

Õhufiltri meeldetuletused (valikulised)



Näidiku näit: „CL“

Õhufiltri puhastamise meeldetuletus

- Kui seade on kasutatud 240 tundi, hakkab siseseadme näidikul vilkuma „CL“. See on meeldetuletus, et filtrit peab puhastama. 15 sekundi pärast taastub seade endine kuva.
- Meeldetuletuse nullimiseks vajutage 4 korda kaugjuhtimispuldi nuppu LED või 3 korda nuppu MANUAL CONTROL (KÄSITSIJUHTIMINE). Kui te meeldetuletust ei nulli, jätkab „CL“ vilkumist, kui seadme uuesti käivitatakse.



Näidiku näit: „nF“

Õhufiltri vahetamise meeldetuletus

- Kui seade on kasutatud 2880 tundi, hakkab siseseadme näidikul vilkuma „nF“. See on meeldetuletus, et filtri peab vahetama. 15 sekundi pärast taastub seade endine kuva.
- Meeldetuletuse nullimiseks vajutage 4 korda kaugjuhtimispuldi nuppu LED või 3 korda nuppu MANUAL CONTROL (KÄSITSIJUHTIMINE). Kui te meeldetuletust ei nulli, jätkab „nF“ vilkumist, kui seadme uuesti käivitatakse.

Õhukonditsioneeride hooldus.

Hooldus, kui seadet pole pikka aega kasutatud

Kui te ei kavatse õhukonditsioneeride pikema aja jooksul kasutada, tehke järgmist.



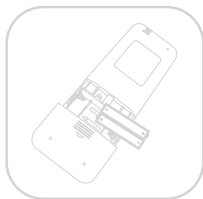
Puhastage kõik filtrid



Lülitage funktsioon FAN (VENTILATOR) sisse, et seade täielikult kuivaks



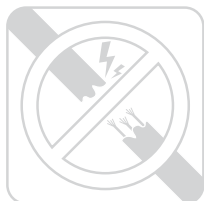
Lülitage seade välja ja katkestage toide



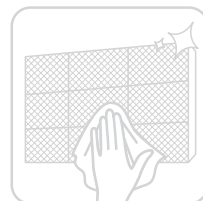
Eemaldage kaugjuhtimispuldist patareid

Hooldus - ülevaatus enne kasutamist

Pärast pikaajalist mittekasutamist või enne sagedast kasutamist tehke järgmist.



Kontrollige juhtmeid kahjustuste suhtes



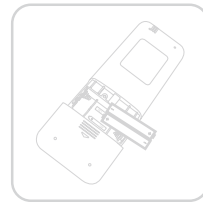
Puhastage kõik filtrid



Kontrollige lekete suhtes



Veenduge, et miski ei blokeeriks õhu sisse- ja väljalaskevavasid



Vahetage patareid välja

TÕRKEOTSING

⚠ ETTEVAATUST!

Kui tekib mõni järgmistest tingimustest, lülitage seade kohe välja!

- Toitekaabel on kahjustatud või ebatavaliselt soe
- Tunnete põlemislõhna
- Seade teeb valju või ebatavalist müra
- Kaitse põleb kiirelt läbi või kaitseüliti rakendub sageli
- Vesi või võõrkeha on sattunud seadmesse või sealt välja tulnud

ÄRGE PÜÜDKE NEID PROBLEEME ISE KÕRVALDADA! VÕTKE KOHE ÜHENDUST VOLITATUD TEENUSEPAKKUJAGA.

Levinud probleemid

Järgmised probleemid ei tähenda riket ja enamikul juhtudel ei vaja seade nende puhul remonti.

Probleem	Võimalikud põhjused
ON/OFF nupu vajutamisel ei lülitu seade sisse	Seadmel on kolm minutit kestav kaitsefunktsioon, mis hoiab ära seadme ülekoormuse. Pärast väljalülitamist ei saa seadet kolme minuti jooksul taaskäivitada.
Seade lülitub režiimist COOL (JAHUTUS) /HEAT (KÜTE) režiimile FAN (VENTILAATOR)	Seade võib töörežiimi automaatselt muuta, et vältida härmatise tekkimist seadmele. Kui temperatuur tõuseb, hakkab seade uuesti tööle eelnevalt valitud režiimis. Seatud temperatuur on saavutatud ja seade lülitab kompressori välja. Seade jätkab tööd, kui temperatuur uuesti langeb.
Siseseadmest tuleb valget udu	Niiskes piirkonnas võib ruumiõhu ja konditsioneeritud õhu suur temperatuuride erinevus põhjustada valget udu.
Sise- ja välisseadmest tuleb valget udu	Kui seade pärast sulatamist taaskäivitub režiimis HEAT (KÜTE), võib sulatusprotsessis tekkinud niiskuse tõttu eralduda valget udu.
Siseseade teeb müra	Resti asendi lähtestamisel võib kosta müra. Seadme plastosade paisumise ja kokkutõmbumise tõttu võib pärast seadme töötamisel režiimis HEAT (KÜTE) kosta naksumist.
Sise- ja välisseade teevad müra	Vaikne susin töö ajal. See on normaalne ja selle põhjuseks on jahutusaine, mis voolab läbi sise- ja välisseadme. Vaikne susin süsteemi käivitumisel, kui see on just töötamise lõpetanud või sulab. See müra on normaalne, selle põhjuseks on jahutusaine peatumine või suuna muutumine. Naksumine. Plast- ja metallosade normaalne paisumine ja kokkutõmbumine, mis on põhjustatud temperatuurimuutustest töö ajal, võib põhjustada naksumist.
Välisseadmest kostab müra	Seadmest kostab olenevalt selle töörežiimist erinevaid helisid.
Sise- või välisseadmest tuleb tolmu	Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, võib sellesse koguneda tolmu, mis eraldub seadme sisselülitamisel. Seda saab vältida seadme kinnikatmisega pikema tööseisaku ajaks.

Probleem	Võimalikud põhjused
Seadmest tuleb halba lõhna	Seade võib absorbeerida keskkonna (nt mööbel, toiduvalmistamine, sigaretid jne) lõhnu, mis töö käigus eralduvad.
	Seadme filtrid on hallitanud ja need tuleb puhastada.
Välisseadme ventilaator ei tööta	Ventilaatori kiirust reguleeritakse seadme töö optimeerimiseks.
Seade töötab ebaühtlaselt, ettearvamatult või seade ei reageeri	Mobiiltelefonitornidest jms tulenevad häired võivad põhjustada seadme talitlushäireid. Sel juhul proovige järgmist. • Katkestage toide, seejärel ühendage see uuesti. • Taaskäivitamiseks vajutage kaugjuhtimispuldi nuppu ON/OFF (SISSE/VÄLJA).

MÄRKUS: Kui probleem püsib, võtke ühendust kohaliku edasimüüja või lähima klienditeeninduskeskusega. Kirjeldage seadme riket üksikasjalikult ja teatage mudeli number.



ETTEVAATUST!

Probleemide korral kontrollige enne remontija poole pöördumist järgmist.

Probleem	Võimalikud põhjused	Lahendus
Vähene jahutusvõimsus	Temperatuur võib olla seatud kõrgemale kui ruumi temperatuur	Alandage temperatuuri sätet
	Sise- või välisseadme soojusvaheti on must	Puhastage soojusvahetit
	Õhufilter on must	Eemaldage filter ja puhastage seda vastavalt juhistelet
	Kummagi seadme õhu sisse- või väljalaskeava on blokeeritud	Lülitage seade välja, eemaldage takistus ja lülitage uuesti sisse
	Aknad ja ukSED on avatud	Veenduge, et kõik ukSED ja aknad oleksid seadme töötamise ajal suletud
	Päikesevalgus tekitab liigset soojust	Väga kuuma ilma või ereda päikesepeaiste korral sulgege aknad ja kardinad
	Ruumis on liiga palju soojusallikaid (inimesed, arvutid, elektroonika jne)	Vähendage soojusallikate hulka
	Vähene jahutusaine kogus lekke või pikaajalise kasutamise tõttu	Kontrollige lekkeid, vajadusel tihendage ja lisage jahutusainet
	Funktsioon SILENCE (VAIKNE) on aktiveeritud (valikuline funktsioon)	Funktsioon SILENCE (VAIKNE) võib vähendada toote jõudlust, kuna see alandab töösagedust. Lülitage funktsioon SILENCE (VAIKNE) välja.

Probleem	Võimalikud põhjused	Lahendus
Seade ei tööta	Elektrikatkestus	Oodake, kuni toide taastub
	Toide on välja lülitatud	Lülitage toide sisse
	Kaitse on läbi põlenud	Vahetage kaitse välja
	Kaugjuhtimispuldi patareid on tühjad	Vahetage patareid välja
	Seadme 3-minutiline kaitse on aktiveeritud	Pärast seadme taaskäivitamist oodake kolm minutit
	Taimer on aktiveeritud	Lülitage taimer välja
Seade käivitub ja seiskub sageli	Süsteemis on liiga palju või liiga vähe jahutusainet	Kontrollige lekkeid ja täitke süsteem jahutusainega.
	Süsteemi on sattunud sobimatu gaas või niiskus.	Tühjendage süsteem ja täitke jahutusainega
	Kompressor on katki	Vahetage kompressor välja
	Pinge on liiga kõrge või liiga madal	Pinge reguleerimiseks paigaldage regulaator
Küttevõimsus on kehv	Välis temperatuur on äärmiselt madal	Kasutage lisakütteseadet
	Külm õhk siseneb uuest ja akendest	Veenduge, et kõik ukse ja aknad oleksid kasutamise ajal suletud
	Vähene jahutusaine kogus lekke või pikaajalise kasutamise tõttu	Kontrollige lekkeid, vajadusel tihendage ja lisage jahutusainet
Märgutuled vilguvad pidevalt	Seade võib seiskuda või ohutult edasi töötada. Kui märgutuled jätkavad vilkumist või ilmuvad veakoodid, oodake umbes 10 minutit. Probleem võib iseenesest laheneda. Kui ei lahene, katkestage seadme elektritoide ja seejärel ühendage uuesti. Lülitage seade sisse. Kui probleem püsib, katkestage seadme elektritoide ja võtke ühendust lähima klienditeeninduskeskusega.	
Siseseadme näidikul on veakood, mis algab järgmiste tähtedega:		

MÄRKUS: Kui probleem püsib ka pärast ülaltoodud kontrolle ja diagnostikat, lülitage seade viivitamatult välja ja võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

KAUBAMÄRGID, AUTORIÕIGUSED JA JURIIDILINE AVALDUS

 Midea logo, sõnamärgid, ärinimi, kaubanduslik välimus ja kõik selle versioonid on Midea Groupi ja/või selle partnerite („Midea“) väärtuslikud varad, mille kaubamärgid, autoriõigused ja muud intellektuaalomandi õigused ning kogu firmaväärtus, mis tuleneb Midea kaubamärgi mis tahes osa kasutamisest, kuuluvad Mideale. Midea kaubamärgi kasutamine ärilistel eesmärkidel ilma Midea eelneva kirjaliku nõusolekuta võib tähendada kaubamärgiõiguse rikkumist või kõlbatut konkurentsi ja asjakohaste seaduste rikkumist.

Selle juhendi on koostanud Midea ja Midea omab ka kõik selle autoriõigusi. Ükski juriidiline ega füüsiline isik ei tohi seda juhendit täielikult või osaliselt kasutada ilma Midea eelneva kirjaliku nõusolekuta paljundada, muuta, levitada ega koos teiste toodetega müüa.

Kõik kirjeldatud funktsioonid ja juhised olid ajakohased selle juhendi printimise ajal. Tegelik toode võib funktsioonide ja disaini täiustamise tõttu siin kujutatust erineda.

KÕRVALDAMINE JA RINGLUSSEVÖTT

Olulised keskkonnajuhised (Euroopa jäätmeäitluse suunused)

Vastavus elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivile ja jäätmetoote kõrvaldamine: See toode vastab EL WEEE direktiivile (2012/19/EL). Sellel tootel on elektri- ja elektroonikaromu (WEEE) klassifikatsiooni sümbol.

See sümbol näitab, et toote kasutaja lõppedes ei tohi seda visata olmejäätmete hulka. Kasutatud seade tuleb viia ametlikku elektri- ja elektroonikaromu kogumispunkti. Sellise kogumispunkti leidmiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsuse või edasimüüjaga, kellelt toode osteti. Igal kogumajapidamisel on täita oluline roll vanade seadmete taaskasutamisel ja ringlussevõtul. Kasutatud seadme nõuetekohane kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.



ANDMEKAITSE MÄRKUS

Kliendiga kokkulepitud teenuste osutamiseks nõustume piiranguteta järgima kõiki kohaldatava andmekaitseseaduse sätteid kooskõlas kokkulepitud riikidega, kus kliendile teenuseid osutatakse, ning vajaduse korral ka Euroopa Liidu andmekaitse üldmäärust (GDPR).

Üldjuhul kasutame andmetöötlust teiega sõlmitud lepingust tuleneva kohustuse täitmiseks ja tooteohutuse huvides, et kaitsta teie õigusi seoses garantii ja toote registreerimisega. Teatud juhtudel, kui on tagatud asjakohane andmekaitse, võidakse isikuandmeid edastada väljaspool Euroopa Majanduspiirkonda asuvatele adreessaatidele.

Lisateave on saadaval päringu alusel. Meie andmekaitseametnikuga saate ühendust võtta e-posti aadressil **MideaDPO@midea.com**. Oma õiguste (nt õigus esitada vastuväiteid oma isikuandmete töötlemisele otseturunduse eesmärgil) kaitsmiseks võtke meiega ühendust aadressil **MideaDPO@midea.com**. Lisateabe saamiseks kasutage QR-koodi.

Disaini ja tehnilisi andmeid võidakse toote täiustamiseks ette teatamata muuta. Täpsema teabe saamiseks konsulteerige müüja või tootjaga. Kõik juhendi värskendused laaditakse üles hoolduse veebisaidile, kust saate kontrollida uusimat versiooni.

Importija: Airwave OÜ
Kesk-Sõjamäe 7, 11415, Tallinn, Estonia

Tootja: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co.,Ltd.
Lingang Road Beijiao Shunde Foshan Guangdong
People's Republic of China 528311

RED vastavusdeklaratsioon (DoC)

Meie,
GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.
Lingang Road, Beijiao, 528311 Shunde, Foshan, Guangdong, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

.....
kinnitame käesolevaga, et toode:
tootenimi: Kaheosaline õhukonditsioneer
ärinimi: Midea
tüüp või mudel: MSOPBU-12HRFN8-QRE1/MOX330-12HFN8-QRE1
täiendav teave:

mille kohta see deklaratsioon on koostatud, on vastavuses järgmiste RED-direktiivi (2014/53/EU)
oluliste nõuete ja muude asjakohaste nõuetega.
Toode vastab järgmistele standarditele ja/või muudele normdokumentidele:
TERVIS JA OHUTUS (Art 3(1)(a)): EN 62479:2010, EN 50663:2017, EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 60335-2-40:2003/A13:2012, EN 62233:2008

EMC (Art 3(1)(b)): EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03), EN IEC 55014-
1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A2:2021
SPEKTER (Art 3(2)): EN 300 440 V2.2.1 (2018-07), EN 300 440 V2.1.1 (2017-03)

MUU (sh artikli 3 lõige 3 ja vabatahtlikud omadused):

Järgitud on RED direktiivi artiklis 17 ja III lisas viidatud vastavushindamise menetlust ja kaasatud
on teavitatud asutus.

Teavitatud asutus: TÜV SÜD Product Service
Identifitseerimisnumber: 0123
Sertifikaadi nr:

Muud Euroopa Liidu ühtlustamise õigusaktid (vajaduse korral):

Lisatarvikud: –

Tarkvara: MPD22022VY9(OPP_GA)(MR88F001)(MAIN)V5

Tehnilise toimiku hoidja: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.

Väljaandmise koht ja kuupäev (see dokument): ...2023-01-13.....

Allkirjastatud tootja poolt või tema nimel
(Volitatud isiku allkiri)

Nimi (trükitähtedega): Vicky Xu
Pealkiri: Sertifitseerimisinsener.....



www.midea.com

© Midea 2023 Kõik õigused on kaitstud

OP--OBM
161XXXXXX
2023.08.01